

07

RAPPORT ANNUEL

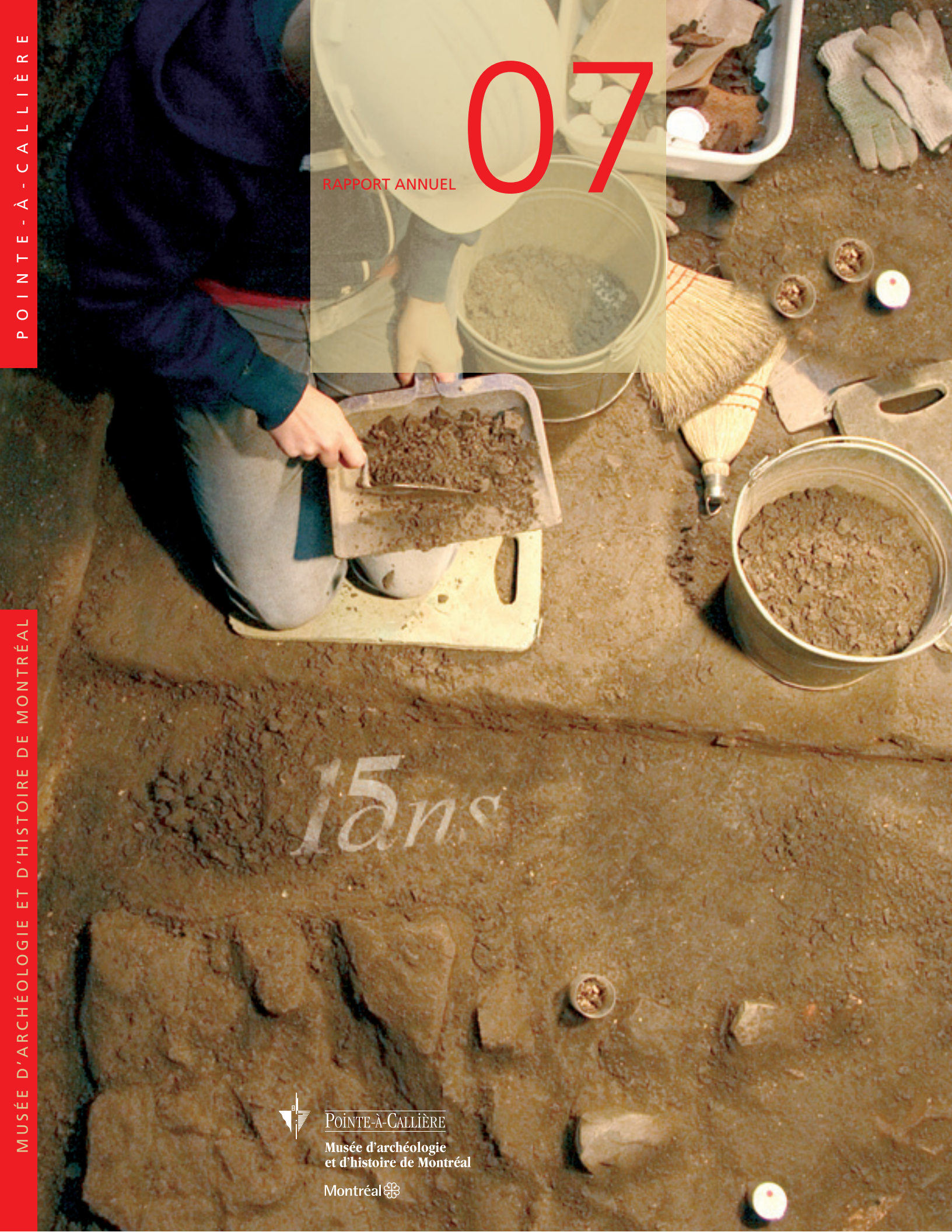
15 ans



POINTE-À-CALLIÈRE

Musée d'archéologie
et d'histoire de Montréal

Montréal



LE SITE FONDATEUR DE MONTRÉAL

Édifié sur d'authentiques vestiges de la fondation de Montréal et seul grand musée du Québec et du Canada dédié à l'archéologie, **Pointe-à-Callière, musée d'archéologie et d'histoire de Montréal** met en valeur le patrimoine archéologique et historique d'ici et du monde par le biais d'expositions permanentes et temporaires, de publications, de colloques et conférences et d'un riche éventail d'actions éducatives et culturelles. Le Musée est aussi très actif en recherche grâce à son **École de fouilles archéologiques**, dont les travaux ont mis au jour les vestiges du château du gouverneur de Callière (1695-1765) et, plus profondément, ceux du fort de Ville-Marie (1642-1683) édifié aux premières heures de Montréal par Paul Chomedey de Maisonneuve, Jeanne Mance et leurs compagnons. Un **projet d'expansion** des espaces souterrains du Musée vise à mettre en valeur ces vestiges, ainsi que ceux du marché Sainte-Anne – qui abrita le Parlement du Canada-Uni –, également enfouis sous la pointe à Callière.

2	Message du président
3	Message de la directrice générale
4	La Société Pointe-à-Callière
6	Quinze ans déjà... et de nouvelles premières
22	L'exercice financier
29	La Fondation Pointe-à-Callière



(entrée principale) L'Éperon

(214, place D'Youville) École de fouilles archéologiques de Pointe-à-Callière

Station de pompage D'Youville

07

RAPPORT ANNUEL 2007

POINTE-À-CALLIÈRE MUSÉE D'ARCHÉOLOGIE ET D'HISTOIRE DE MONTRÉAL

Maison-des-Marins

Place Royale

Ancienne-Douane



07

MESSAGE DU PRÉSIDENT DE LA SOCIÉTÉ DU MUSÉE
UNE ANNÉE CHARNIÈRE

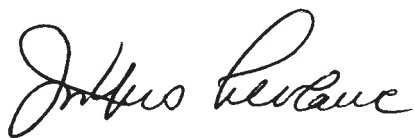

Le 17 mai 1992, Pointe-à-Callière, musée d'archéologie et d'histoire de Montréal, ouvrait ses portes au lieu de la fondation de Montréal. Le 17 mai 2007, débutaient les célébrations saluant les 15 ans d'un musée devenu un acteur incontournable de la vie montréalaise. À preuve, une fréquentation qui a frôlé cette année les 350 000 personnes – une augmentation de 4,6 % par rapport à 2006.

Qui dit anniversaire, dit bilan. Osons le reconnaître, le chemin parcouru par Pointe-à-Callière est impressionnant, comme l'a démontré en mai le numéro spécial 15^e anniversaire de *La Recrue* préparé avec la Fondation et largement distribué aux Montréalais.

L'année 2007, à son tour, a vu des réalisations marquantes. Ainsi, la sixième saison de l'École de fouilles archéologiques a permis de préciser encore mieux l'aménagement du fort de Ville-Marie, et même, fait surprenant, de découvrir des vestiges français vraisemblablement antérieurs à la venue de Maisonneuve en 1642 ! Comme l'a noté le magazine *Québec Science* en incluant cette trouvaille dans son palmarès des dix découvertes scientifiques de l'année, les recherches à venir détermineront « s'il faut réécrire les livres d'histoire en conséquence ». L'année a aussi permis à Pointe-à-Callière d'aller plus loin en conservation grâce à la réalisation de deux projets de première importance : l'informatisation, la numérisation et la mise en ligne nationale des collections du Musée, et un plan de mesures d'urgence au regard des vestiges et des collections.

Mais aussi, qui dit anniversaire, dit vœu pour l'avenir : l'expansion du Musée. Lors de l'important rassemblement *Montréal métropole culturelle – Rendez-vous novembre 2007*, le président de Tourisme Montréal a appelé avec force les pouvoirs publics à soutenir cette mise en valeur des vestiges historiques enfouis sous la place D'Youville. D'autres leaders et organismes ont aussi exprimé un appui sans équivoque au projet. Il est clair qu'une prise de conscience s'effectue : la nouvelle expérience que Pointe-à-Callière entend ainsi offrir au public représentera un levier culturel et touristique de taille pour Montréal, le Québec et le Canada. Souhaitons la réalisation prochaine de ce projet magnifique.

Au nom de la Société du Musée d'archéologie et d'histoire de Montréal, Pointe-à-Callière, j'adresse ma vive reconnaissance à tous les individus et organismes qui, depuis 1992 et même avant, ont rendu possible ce quinzième anniversaire. Merci à mes collègues du conseil d'administration, à la Fondation Pointe-à-Callière, à nos subventionnaires, partenaires et collaborateurs – au personnel du Musée et à sa directrice générale, qui continue de tenir la barre avec détermination et vision. Par ce *Rapport annuel 2007*, je vous invite à votre tour à revivre une année charnière entre passé et futur. Et à ajouter votre voix à toutes celles qui, par leur engagement, signent ici quinze années d'action audacieuse en conservation et en mise en valeur de notre patrimoine.



Jean-Yves Leblanc

MESSAGE DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE
UNE ANNÉE DE NOUVELLES PREMIÈRES

Quinze ans déjà ! Hier encore, me semble-t-il, s'amorçait sur la place Royale un chantier dont seuls des initiés comprenaient la dénomination : « Pointe-à-Callière ». Aujourd'hui, ce nom est non seulement connu mais aimé des Montréalais. Année après année, une forte fréquentation nous le confirme.

Depuis 1992, tant de projets ont été réalisés, tant d'alliés locaux, nationaux, internationaux nous ont fait confiance, qu'il importait de célébrer l'anniversaire de ce musée adolescent, certes, mais fort déjà d'une expérience combien solide. Ce *Rapport 2007* témoigne d'ailleurs de la façon dont Pointe-à-Callière mène chacun de ses rêves à bon port : par la mise en commun des idées, talents et ressources de son équipe.

Se déroule ainsi, au fil des pages, le film d'une année très active. Je songe ici, d'abord, à *Premières Nations, collections royales de France*, alors que le tout nouveau musée du quai Branly, à Paris, a choisi Pointe-à-Callière pour envoyer hors de France, pour la première fois, l'une de ses collections : des objets amérindiens exceptionnels, témoins des savoir-faire de ceux qui furent les alliés des rois au temps de la Nouvelle-France. En même temps que s'ouvrait cette exposition unique, s'achevaient quinze journées de célébration du 15^e anniversaire du Musée, avec pour point culminant un rassemblement festif sur la place Royale : *Histoires gourmandes, les douceurs de Montréal*. Puis, à l'automne, une autre exposition majeure a ouvert ses portes, *Rébellions, 1837-1838, Patriotes vs Loyaux*. Rassemblant un corpus d'artefacts et de documents souvent inédits, celle-ci a rappelé à tous des pages déterminantes de notre histoire et souligné l'importance de ce qui se passa alors à Montréal, et même, sur la pointe à Callière !

Le Musée a aussi rayonné hors les murs, par la circulation de deux expositions temporaires, et reçu plusieurs prix : pour l'exposition *Japon*, pour l'exposition et la publication sur les Iroquoiens du Saint-Laurent, et pour le jeu virtuel *Bâtir Montréal* – sans compter la remise du prestigieux Conservation and Heritage Management Award décerné par l'Archaeological Institute of America (AIA), États-Unis, pour la gestion et l'ensemble de nos activités de conservation en archéologie. Pointe-à-Callière a également offert les activités culturelles significatives et séduisantes qui font de lui un animateur clé du Vieux-Montréal, qui invitent les Montréalais à mieux connaître leur passé, à mieux se connaître au présent.

Oui, l'année fut très remplie, grâce, de nouveau, à l'appui de multiples partenaires et collaborateurs et, je ne le dirai jamais assez, à la compétence et à la créativité d'une équipe extraordinaire. Que sera la suite ? À coup sûr, d'autres découvertes attendent nos visiteurs, grâce aux négociations en cours pour des expositions exclusives et, bientôt espérons-le, à la mise en chantier du projet d'expansion du Musée, dont les appuis se multiplient. Faisons confiance à l'avenir. Depuis quinze ans, c'est cette confiance qui guide Pointe-à-Callière. Tous ensemble, gardons ce cap : c'est le bon.



Francine Lelièvre

Francine Lelièvre

Conseil d'administration

Officiers du bureau de direction

PRÉSIDENT

Jean-Yves Leblanc, (2 P)*
Administrateur de sociétés

SECRÉTAIRE-TRÉSORIER

John LeBoutillier, (2)
Président du conseil,
Industrielle Alliance,
Assurance et services financiers

VICE-PRÉSIDENTS

Daniel Garant, (1, 2)
Vice-président exécutif – Finances
et chef des services financiers,
Hydro-Québec

Jean Lamarre, (1, 2 P)
Associé, Lamarre Consultants

John Parisella, (2)
Conseiller spécial en
communications auprès de
la rectrice, Université Concordia
Président du conseil, Groupe BCP

ADMINISTRATEURS

Sophie Brochu
Présidente et chef de la direction,
Gaz métro

Comité (consultatif):
Programmation des expositions

Georges Coulombe, (4)
Président, Gestion Georges
Coulombe inc.

Roch Denis
(jusqu'au 22 mars 2007)
Recteur, Université du Québec
à Montréal

Claude Lajeunesse
(jusqu'au 19 décembre 2006)
Recteur, Université Concordia

Marie-Claude Lalande, (3 P)
Vice-présidente adjointe
et avocate principale,
Financière Sun Life

Monette Malewski, (3)
Présidente, Agence d'assurance
M. Bacal inc.

David McAusland
Vice-président directeur,
Développement d'entreprise
et chef des affaires juridiques,
Alcan Aluminium Limitée

Claude Mongeau, (1)
Vice-président exécutif et
chef de la direction financière, CN

Claude Morin, (4)
Président et chef de la direction,
Air Canada Cargo

Claude Rousseau, (1, 4 P)
Premier vice-président,
Ventes grandes entreprises
Québec et secteurs publics,
Bell Canada

Comités du conseil

* Membre de comité

P Présidence du comité

- 1 Vérification
- 2 Nomination
- 3 Ressources humaines
- 4 Immobilisations

Comités consultatifs

DÉVELOPPEMENT DES COLLECTIONS

Diane Bélanger
Monique Laliberté
Charles S. N. Parent

PROGRAMMATION DES EXPOSITIONS

Sophie Brochu
Claude Chapdelaine
François Goulet
Jean-Claude Robert

LA SOCIÉTÉ POINTE-À-CALLIÈRE

Inauguré le 17 mai 1992, Pointe-à-Callière, musée d'archéologie et d'histoire de Montréal a pour mission de faire aimer et connaître le Montréal d'hier et d'aujourd'hui à travers des actions d'éducation, de conservation et de recherche à l'endroit du patrimoine archéologique et historique montréalais; et de tisser avec les réseaux régionaux, nationaux et internationaux concernés, des liens dont les publics peuvent bénéficier.

La Société du Musée d'archéologie et d'histoire de Montréal, Pointe-à-Callière, une corporation autonome à but non lucratif, veille au respect de cette mission tout en assurant la gestion du Musée. Son conseil, formé chaque année de quinze membres représentant divers milieux montréalais et la Ville de Montréal, est ainsi responsable des orientations et politiques de l'institution.



De gauche à droite,
à l'avant:
Monette Malewski,
Francine Lelièvre et
Marie-Claude Lalande.
Sur la deuxième rangée:
Claude Lajeunesse,
Jean-Yves Leblanc
et John LeBoutillier.
À l'arrière: Claude
Rousseau, Claude Morin
et Jean Lamarre.



LE PERSONNEL DU MUSÉE

Personnel régulier

Guy Allard
Christian Arcand
André Belleville
Joël Bernier
Nathalie Bessette
Diane Blanchette
Steve Bouchard
Dominique Boudrias
Louise Bourbonnais
Marjolaine Boutin-Sweet
Marie Carignan
Christine Conciatori
Luc De Tremmerie
Martine Deslauriers
Sylvie Drouin
Christine Dufresne
Patrick Dufresne
Sylvie Dufresne
Constance Gagnon
Sophie Gaudreault
Nicole Gougeon
Gérard Holstein
Francine Labrosse
Marie-France Lapointe
Christine Lavertu
Francine Lelièvre
Ginette Lemay
Suzette Lépine
Sophie Limoges
Alexandre Milot
Christine Nguyen
Roméo D. Paquette
Annie Paradis
Louise Pothier
Christian Proteau
Catherine Roberge
Claudine St-Onge
Luc Thesserault
Noëlla Thibault
Catherine Trottier
Alain Vandal
Chantal Vignola
Sonie Vilfort

Personnel à temps partiel

Philippe Boulanger
Rémi Bourget
Josie Bujold
Catherine Charette
Alexandra Courchesne
Éric Dion
Philippe Doyon
Virginia Elliott
Robert Éthier
Marika Gagnon-Amyot
Véronique Groulx
Daniel Guilmain
Mac-Kensen Hyacinthe
Suzanne Lachance
Marie-Andrée Lambert
Marie-Aube Laniel
Olivier Larochelle
Félix Larose-Chevalier
Isabelle Lavoie
Ariane Léonard
Élizabeth Lévesque
Michel L'Hérault
Matthew Alexandre
McCracken
Viviane Morin
Tuan Dinh Nguyen
Kim Ouellet
Philippe Painchaud
Sylvie Paré
Frédéric Parent
Anne Pelletier
Violaine Pelletier-Madsen
Carolyne Prénovost
Nicolas Sfaelos
Claire St-Germain
Pascal Thellen
Pascal Thérout
Nicolas Turcotte
Pierre Valois
Natasha Veilleux
Béatrice Zacharie

Personnel temporaire

Geneviève Dubé
Isabelle Sauvageau

15 ANS DÉJÀ... ET DE NOUVELLES PREMIÈRES

L'archéologue Brad Loewen, de l'Université de Montréal, fouille une structure de maçonnerie associée au fort de Ville-Marie.

SUR LE SITE DE FOUILLES DU FORT DE VILLE-MARIE
DES DÉCOUVERTES MAJEURES

Depuis 2002, le Musée constitue un lieu d'avancement des connaissances sur les débuts de Montréal, grâce aux travaux menés par l'École de fouilles archéologiques de Pointe-à-Callière au 214, place D'Youville, en partenariat avec l'Université de Montréal – des recherches d'autant cruciales que très peu d'archives témoignent des premières heures du Régime français à Montréal. En 2005 et 2006, les fouilles avaient permis de localiser les vestiges présumés du fort de Ville-Marie. Les découvertes faites en cette sixième saison, du 7 mai au 8 juin 2007, permettent aux archéologues d'attester l'authenticité du fort et, même, portent à croire que des Français se seraient installés sur la pointe à Callière dès les années 1600. Faudra-t-il réécrire les livres d'histoire ?



Quelques artefacts « vedettes » du fort de Ville-Marie

Pointe de projectile en cuivre (de fabrication amérindienne) façonnée dans le cuivre d'un chaudron français.

Les plus anciens artefacts européens jamais découverts à Montréal : une perle de forme oblongue (1580-1630) et des perles tubulaires (1600-1630) en verre. Cette année encore, des milliers d'artefacts ont été recueillis.

La plus ancienne pièce de monnaie trouvée sur le site : un *tournois* frappé à l'effigie de Louis XIII, qui régna sur la France de 1610 à 1643.



La présence du fort enfin confirmée !

Les fouilles des vestiges du fort, à 2,6 mètres sous la surface, ont été de nouveau très fructueuses. La découverte d'un dépôt de scories ferreuses, de charbon minéral et de cendres a permis de confirmer que le mur de maçonnerie partiellement dégagé en 2006 appartenait à un bâtiment à fonction artisanale : un bas fourneau. La fouille d'une fosse large de 3,5 mètres et longue de plus de 7 mètres – vraisemblablement un vide sanitaire creusé sur 1 mètre environ – a été complétée, délimitant le côté ouest du bâtiment en question. Un autre vide sanitaire a été découvert. L'analyse stratigraphique a révélé que le fort a connu plusieurs phases d'aménagement au cours de ses 33 années d'existence. La phase d'abandon (1674-1688), jusqu'alors peu documentée, est aussi mieux comprise : le site aurait connu un retour des Amérindiens, comme en témoignent des tessons de poterie et des pipes à tuyau amovible, et d'autres artefacts démontrant une cohabitation avec les Européens, dont des perles de verre qui servaient aux échanges. Rappelons que la foire des fourrures se tenait chaque année à proximité.

Jusqu'à présent, un tiers du site a été fouillé. À ce stade, les équipes du Musée et de l'Université de Montréal estiment pouvoir **confirmer l'emplacement du premier établissement construit par Maisonneuve en 1642**. Le quotidien des habitants commence aussi à se révéler. Le fort apparaît comme un ensemble bien planifié, avec puits, clôture, four à pain, édifice principal, palissade, murs de maçonnerie, dépotoir... Autre fait à noter, les vestiges sont orientés en fonction des quatre points cardinaux, alors qu'à partir de 1680, les rues de Montréal seront orientées nord-ouest et sud-est.

Une découverte plus étonnante encore

Deux murets très anciens, à savoir un alignement de pierres sèches et trois assises liées par de l'argile, ont été mis au jour dans la cour arrière du bâtiment actuel. Ces vestiges se distinguent des structures du fort par leurs types de maçonneries, par leur orientation aléatoire et par leur insertion dans des sols possiblement antérieurs. Ils pourraient témoigner des premières phases de construction du fort, voire de la période 1603-1642, entre la première halte de Samuel de Champlain et l'établissement de Montréalais. Chose certaine, il s'agit des **plus anciennes structures d'origine européenne connues à Montréal**. Des perles de verre, pièces de monnaie et terres cuites suggèrent aussi que la pointe fut peut-être occupée par des Français dès les années 1600.

Vu l'importance des découvertes, un **point de presse** a été tenu le 15 août. Les médias ont pu visiter les vestiges et admirer un riche assortiment d'artefacts – dé à coudre, grande épingle à chapeau, fragments de poterie amérindienne, mâchoire d'ours... – dont les plus anciens jamais retrouvés : des perles décorées. Journaux, radios et téléjournaux ont largement fait écho à ces résultats et l'émission *Découverte* y a consacré un reportage, diffusé à Radio-Canada puis à RDI et à la chaîne internationale TV5.

Une **journée portes ouvertes** du site a été offerte aux Montréalais, avec des étudiants de l'Université de Montréal pour guides. Des groupes spécialisés ont aussi profité de **visites guidées**, dont les participants au 26^e colloque de l'Association des archéologues du Québec, le Conseil du patrimoine de Montréal et des membres de la famille Archambault – un ancêtre aurait creusé le puits découvert en 2004. Notons aussi des **retombées pédagogiques multiples**. À ce jour, près de 70 étudiants et étudiantes de l'Université de Montréal (1^{er}, 2^e et 3^e cycles) ont acquis à l'École une précieuse expérience sur le terrain. En outre, les artefacts trouvés au lieu de fondation – versés aux collections archéologiques du Musée – fournissent à ces futurs professionnels un corpus inédit pour des mémoires et des thèses. Les vestiges *in situ* préservés par Pointe-à-Callière ont aussi été mis à la disposition de l'Université de Montréal pour des cours sur l'archéologie montréalaise et l'apprentissage de techniques.

La diversité des problématiques à résoudre continue d'accroître **l'expertise du Musée en conservation des vestiges in situ**, ce qui sera mis à profit dans le projet d'expansion. Pour un bilan détaillé des fouilles 2007, consultez le site Web du Musée : www.pacmusee.qc.ca

1 10

La découverte du fort de Ville-Marie et celle de maçonneries vraisemblablement antérieures à cette occupation figurent au nombre des **dix découvertes scientifiques de l'année retenues** par le magazine *Québec Science*.

LES VESTIGES DE LA TOUR DU ROYAL INSURANCE LES PIEUX PRÉLEVÉS SONT DE RETOUR !

Désormais, dans l'exposition permanente *Ici naquit Montréal* , les visiteurs du Musée peuvent admirer la plupart des pieux de fondation d'origine sur lesquels s'appuyait autrefois la tour du Royal Insurance (1861-1951) – dont celle de l'Éperon perpétue la haute silhouette.

L'histoire est longue mais finit bien. En 1990, les vestiges de la tour sont mis au jour, dont 21 pieux de bois – certains longs de 2,5 mètres – qui contribuaient autrefois à la soutenir. De ce nombre, les archéologues parviennent à en prélever 16 et ils en stabilisent deux autres *in situ*, afin que le public puisse les voir dès l'ouverture du Musée. Deux piliers, c'est peu, cependant, pour une contextualisation compréhensible. En 2003, on profite du renouvellement de l'exposition permanente pour placer près de ces vestiges un panneau illustrant la disposition antérieure de tous les piliers. Enfin, en 2007, après des mois de minutieuse préparation par une équipe de spécialistes du Musée et de l'extérieur, les 16 piliers qui attendaient dans la réserve sont réinstallés, dans des supports sur mesure conçus par le restaurateur André Bergeron, du Centre de conservation du Québec. L'expertise acquise fera l'objet d'articles et de conférences.

Un plan de mesures d'urgence pour les vestiges et collections

Le Musée s'est doté d'un plan de mesures d'urgence à l'endroit de ses collections et vestiges *in situ* – un geste indispensable pour que ce gardien d'un patrimoine unique demeure un lieu de conservation fiable en cas de sinistre. Ce plan tient compte de tous les bâtiments et de la réserve de la rue Peel, et prévoit des formations à l'intention du personnel. Il sera mis à jour annuellement. Sa conception, confiée à Michel Cauchon, directeur retraité du Centre de conservation du Québec, a donné lieu à des consultations auprès des spécialistes en sécurité et conservation de diverses institutions.

Les collections de Pointe-à-Callière maintenant en ligne

Plus de mille objets appartenant aux collections archéologiques et ethnohistoriques de Pointe-à-Callière peuvent désormais être visionnés sur le Web, y compris des artefacts du lieu de fondation de Montréal. Grâce à ce projet majeur de numérisation (photographies), d'informatisation (fiches descriptives) et de diffusion nationale sur les portails Réseau Info-Muse et Artefacts Canada, selon les normes du Réseau canadien d'information sur le patrimoine, le Musée pourra mieux répondre aux demandes d'information et de prêt, et diverses clientèles, utiliser ce riche corpus. Autres retombées : des logiciels et des outils de gestion des collections plus performants. S'ajouteront bientôt les fiches descriptives des objets acceptés en 2007 par le Comité de développement des collections ethnohistoriques.



POUR LES 15 ANS DU MUSÉE, UNE QUINZAINE FESTIVE !

Le logo du 15^e anniversaire a été affiché sur tous les outils de communication du Musée.

Si Pointe-à-Callière a pu parcourir tant de chemin depuis 1992, c'est d'abord grâce à l'appui fidèle et enthousiaste des Montréalais et Montréalaises. Aussi a-t-il voulu célébrer son quinzième anniversaire en leur compagnie, en les invitant à quinze jours de festivités, du 22 mai au 5 juin.

Une programmation emballante

Pour souhaiter bonne fête à Pointe-à-Callière, les Montréalais se sont vu offrir diverses visites guidées à travers ses espaces, sur les multiples défis relevés pour la mise en valeur de vestiges *in situ*, et des *Fouilles en direct sur le lieu de fondation de Montréal* par les archéologues et étudiants de l'Université de Montréal. Sur le site Web, le concours *15 ans à l'affiche* a invité les internautes à voter pour leur affiche préférée parmi les 46 produites par le Musée depuis 1992 ! Divers rabais de 15 % ou gratuits ont été consentis pendant les quinze jours, notamment pour les jeunes de 15 ans. Le 15^e anniversaire a aussi donné lieu à des activités dans des maisons d'accueil, auprès d'écoles de milieux défavorisés et au CHU Sainte-Justine, et à une conférence sur le site du Séminaire de Saint-Sulpice, présentée par l'urbaniste Gerald McNichols Tétreault sous les auspices de la Société historique de Montréal, dans le cadre du 350^e anniversaire de l'arrivée des Sulpiciens à Montréal.

Pour convier à la fête: un numéro spécial de *La Recrue*

Le bulletin des Amis de la Fondation Pointe-à-Callière, *La Recrue*, a consacré sa parution du printemps aux 15 ans du Musée. Ce numéro spécial de 20 pages, très illustré et émaillé des vœux de Montréalais œuvrant à l'avant-scène politique, culturelle, sportive et artistique, a été encarté à 80 000 exemplaires dans les éditions du samedi 19 mai des quotidiens *La Presse* et *The Gazette*. Y étaient rappelés des jalons de l'histoire d'amour entre le Musée et les Montréalais, et le projet d'expansion. Le lancement s'est fait le 17 mai, jour anniversaire de Pointe-à-Callière et de Montréal, les invités se partageant un immense gâteau reproduisant le Musée.

Histoires gourmandes, les douceurs de Montréal

Les 26 et 27 mai, l'événement extérieur, convivial et festif *Histoires gourmandes, les douceurs de Montréal* a rassemblé pas moins de 25 000 personnes sur la place Royale et la place D'Youville, et cela malgré un dimanche pluvieux. Les jeunes familles étaient nombreuses. Le carrousel installé sur le parvis de l'Éperon a été pris d'assaut par les enfants, enchantés de pouvoir l'utiliser sans limite ! Tout un menu d'activités en archéologie et en histoire, concocté avec un comité d'experts, était offert aux promeneurs, dont des *Contes à croquer* et *L'Archéo, c'est du gâteau*, invitant à reproduire les strates du lieu de fondation de Montréal en bonbons et tranches de gâteau. La foule a dégusté des douceurs traditionnelles ou contemporaines au fil d'une quarantaine de kiosques privés, et profité de concours et démonstrations offerts par de jeunes chefs montréalais. D'autres activités visaient le seul plaisir des enfants. Le Musée a fait portes ouvertes toute la fin de semaine, de même que le 5 juin, clôture de la quinzaine et journée d'ouverture de la nouvelle exposition temporaire, *Premières Nations, collections royales de France*.



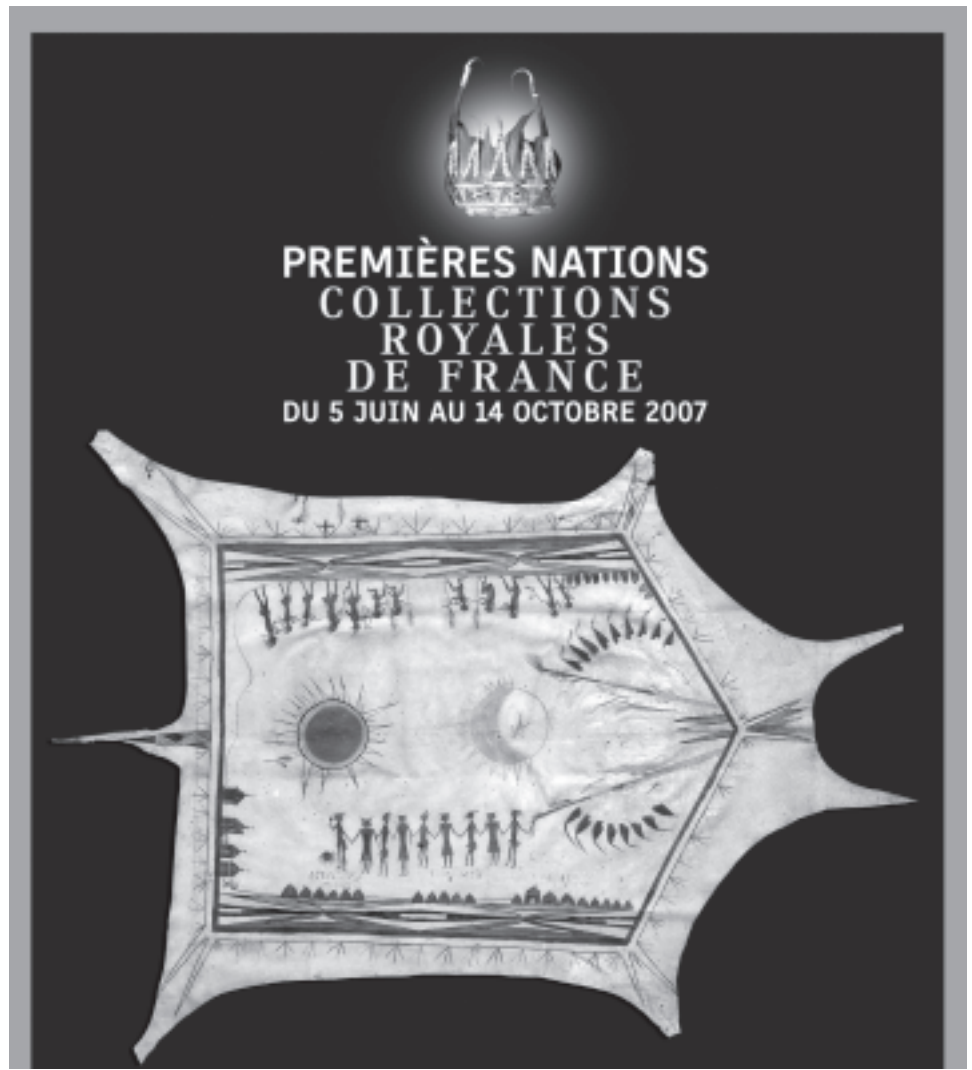
Cette charmante image a été fortement reprise par les médias, notamment pour inciter la population à profiter de la Journée des musées montréalais, le 27 mai.



Pointe-à-Callière, depuis la commémoration en 2001 du tricentenaire de la Grande Paix de Montréal, entretient des relations d'amitié et de collaboration avec des communautés autochtones du Québec. À la suite de la populaire exposition consacrée en 2006-2007 aux Iroquoiens du Saint-Laurent, il a voulu encore rendre hommage à ces cultures trop peu connues, grâce à un prestigieux partenariat avec le tout nouveau musée du quai Branly, à Paris – héritier de l'une des plus riches et des plus anciennes collections au monde d'objets amérindiens de l'Est de l'Amérique du Nord.

1ère

Pour la première fois, une collection du musée du quai Branly sort de France !





L'exposition *Premières Nations, collections royales de France*, conçue et présentée à Paris sous la responsabilité scientifique du commissaire Christian Feest et adaptée par Pointe-à-Callière, a permis au public montréalais d'admirer 85 objets amérindiens de grande valeur, affichant un état de conservation exceptionnel en dépit de la fragilité de leurs matériaux : peaux peintes de cerf et de bison, coiffes à cornes de bison, mitasses (jambières), vestes, boîtes d'écorce et sacs ornés de piquants de porc-épic, mocassins en pieds d'ours, carquois en peau de poisson, pipes, calumet... Ces objets avaient été fabriqués au temps de la Nouvelle-France par les Naskapis du Labrador, les Mikma'qs d'Acadie, les Iroquois, Hurons-Wendats et Abénaquis de l'est des Grands Lacs et de la vallée du Saint-Laurent, les Ojibwas de la région des Grands Lacs, les Illinois de la vallée du Mississippi, les Quapaws de l'Arkansas...

Appuyée de cartes et d'illustrations, l'exposition a rappelé le parcours mouvementé des « collections royales », depuis la cueillette des objets sur le terrain par des explorateurs, commerçants, missionnaires ou officiers jusqu'à l'entrée des pièces au musée du quai Branly, en passant par les cabinets de curiosités, les aléas de la Révolution française et le Musée de l'Homme. L'étalage faisait ensuite ressortir la diversité des contextes de rencontre entre les univers amérindien et européen – les Français apprenant des Amérindiens à survivre, les Amérindiens adaptant et réinventant les matériaux importés – et le rôle crucial des alliances franco-amérindiennes. La dernière zone présentait de superbes *wampums* et rappelait la signature de la Grande Paix de Montréal en 1701 sur la pointe à Callière. Jouant sur les tons de bleu, blanc et or, la muséographie puisait à l'opulence royale, aux motifs d'inspiration amérindienne et à une sobriété contemporaine. Un éclairage sur mesure faisait ressortir la maîtrise des savoir-faire autochtones.

Un comité conseil, qui comptait plusieurs spécialistes amérindiens, a apporté un concours précieux à la préparation de l'exposition et à l'offre de conférences. Notons aussi, le 1^{er} juin, l'activité spéciale de pré-ouverture : une cérémonie d'accueil de ces objets revenant pour la première fois en Amérique, cérémonie tenue en présence d'aînés et de traditionnalistes mohawks, hurons-wendats, abénaquis et innus ainsi que de représentants de Pointe-à-Callière et du musée du quai Branly.

Collier de wampum du 18^e siècle, de l'Ouest des Grands Lacs. Une longue vitrine abritant divers types de *wampums* offrait une synthèse de plus récentes interprétations sur ces objets en perles de coquillages, à partir des travaux de l'archiviste huron-wendat Jonathan C. Lainey.

L'admirable peau peinte reproduite sur l'affiche était exposée au cœur de la salle.

Mocassins en pieds d'ours, 18^e siècle, vallée centrale du Mississippi.



À PARTIR DU 6 NOVEMBRE
RÉBELLIONS, 1837-1838, PATRIOTES VS LOYAUX
UNE EXPOSITION HISTORIQUE MAJEURE

Le 6 novembre 1837, un défilé des Fils de la liberté faisait s'affronter de jeunes Patriotes et Loyaux dans l'actuel Vieux-Montréal. Cent-soixante dix ans plus tard, le Musée a voulu contribuer à mieux faire connaître et comprendre les Rébellions de 1837 et 1838, ces pages marquantes de notre histoire.

Ambitieuse exposition sur un sujet sensible et de première importance, *Rébellions, 1837-1838, Patriotes vs Loyaux* a invité le public à découvrir, au fil chronologique et implacable des événements, les principaux protagonistes patriotes et loyaux, l'importance de Montréal dans les Rébellions du Bas-Canada et l'existence d'événements analogues dans le Haut-Canada. Le Musée a fait écho aux travaux récents de chercheurs sur les dimensions politiques, économiques et sociales de ces événements dont l'importance et la complexité ne cessent d'interpeller les historiens de génération en génération.

Afin de camper les contextes depuis l'Acte de Québec jusqu'aux lendemains du rapport Durham, et de témoigner authentiquement des acteurs en présence, un corpus de plus de 185 objets a été rassemblé. Citons des souvenirs de la famille Papineau; le journal de Caroline Debartzch, aujourd'hui versé au Patrimoine culturel du Québec; un rarissime exemplaire de la déclaration par laquelle Robert Nelson proclama en 1838 l'indépendance du Bas-Canada; d'émouvantes petites boîtes de bois sculptées par des prisonniers du Haut-Canada; la bible de Chevalier de Lorimier, et l'une des rares lettres de sa main à avoir survécu, écrite quelques heures avant qu'il ne monte sur l'échafaud dressé devant la Prison Neuve; des dessins réalisés par d'autres Patriotes emprisonnés, dont certains portraits par le notaire Jean-Joseph Girouard; le chapelet et le livre de prières d'Émilie Gamelin, elle-même sœur d'un Patriote. Des tableaux composaient aussi une impressionnante galerie. Ainsi, un portrait de Louis-Joseph Papineau par Antoine Plamondon; celui de Louis-Hippolyte La Fontaine par Théophile Hamel;



Affiche de l'exposition

Concluant l'exposition:
Le vieux de '37.
Aquarelle de Henri Julien,
1904, collection privée

l'incendie du Parlement du Canada-Uni survenu en 1849 sur la pointe à Callière – un édifice dont le projet d'expansion du Musée veut mettre les vestiges en valeur – par le Patriote Joseph Légaré; et une aquarelle du célèbre Patriote marchant fusil à la main, par Henri Julien.

Pour cette exposition, murs et plancher avaient été peints en rouge vif – une muséographie dramatique, appuyée par des reproductions d'images grand format. Une riche iconographie aidait aussi à raconter des épisodes de cette histoire mouvementée, tout comme un montage d'extraits de films inspirés de l'histoire des Patriotes, et des bandes sonores ponctuant le parcours. Un dépliant invitait à revisiter le Vieux-Montréal à la lumière des événements.

Cette exposition, qui fera date dans l'histoire du Musée, a bénéficié de l'aide de l'historien Gilles Laporte et d'un comité scientifique comptant plusieurs autres experts. Une importante programmation associée a aussi été offerte au public, tant à Pointe-à-Callière que chez les institutions partenaires. Au Musée, une table ronde avec Bruce Curtis, Allan Greer, Gilles Laporte et Denis Vaugeois, animée par Pierre Maisonneuve, a fait salle comble.

Pointe-à-Callière tient à exprimer sa vive reconnaissance aux 47 prêteurs – musées, centres de recherche, mais aussi, nombreux collectionneurs privés – qui, en acceptant avec enthousiasme et générosité d'exposer de précieux objets préservés par leurs soins, ont rendu possible cette exposition.

U N E M O I S S O N D E P R I X
En janvier, le prestigieux **Conservation and Heritage Management Award de l'Archaeological Institute of America (AIA)**, États-Unis, a été remis au Musée pour la gestion et l'ensemble de ses activités de conservation en archéologie.

La Société des musées québécois a décerné à Pointe-à-Callière deux prix qui visent à reconnaître, stimuler et récompenser l'excellence de la pratique muséale au Québec:

Prix d'excellence SMQ pour l'exposition Japon, présentée en 2007 en partenariat avec le Musée national de Tokyo et d'autres institutions japonaises.

Prix d'excellence SMQ pour la publication *Les Iroquoiens du Saint-Laurent, peuple du maïs*, première synthèse sur cette culture pour l'archéologie nord-américaine. Les membres du jury ont salué la qualité et l'accessibilité du contenu présenté par l'archéologue Roland Tremblay et une quinzaine d'autres spécialistes du Québec, de l'Ontario, des États-Unis et de la France.

L'exposition *Iroquoiens du Saint-Laurent, peuple du maïs* a, pour sa part, reçu de la Fédération des sociétés d'histoire du Québec le **Prix Léonidas-Bélanger**, catégorie réalisation, 2007.

Enfin, le jeu interactif ***Bâtir Montréal*** a reçu le **Prix Ulysse de Tourisme Montréal** à titre de lauréat régional des Grands prix du tourisme québécois, catégorie Application technologique, 2007.

LE MUSÉE HORS LES MURS

Conçue pour l'itinérance, l'exposition ***Iroquoiens du Saint-Laurent, peuple du maïs***, après avoir connu jusqu'au 6 mai un vif succès de fréquentation, notamment auprès des groupes scolaires qui l'ont visitée en nombre record, a séduit plusieurs musées canadiens et européens. Sa circulation, prévue jusqu'en 2011, a débuté par le Musée de la civilisation, à Québec, pour présentation au Musée de l'Amérique française du 31 mai 2007 au 8 mars 2008.

Réalisée en coproduction par Pointe-à-Callière et le Musée d'histoire de Nantes/Château des ducs de Bretagne afin de souligner quatre siècles d'implantation française en Amérique du Nord, l'exposition ***France, Nouvelle-France. Naissance d'un peuple français en Amérique***, inaugurée en 2004 à Halifax, a été présentée au musée partenaire du 9 mars au 10 juin 2007, dans une version élargie. Elle a ensuite pris la direction de la Maison Champlain, à Brouage, et du Château de Dieppe. Son périple français s'achèvera à la Maison de l'Émigration française au Canada, à Tourouvre, le 4 mai 2008, peu avant la présentation finale à Pointe-à-Callière, dans une toute nouvelle version.

Enfin, l'année ayant vu aussi à Montréal le centenaire de l'hôpital Sainte-Justine, le Musée a mis sur pied, dans le cadre de son 15^e anniversaire, le projet ***Pointe-à-Callière prend la route vers le CHU Sainte-Justine***. Chaque mois, de mai à décembre, Monsieur Trouvaille, une marionnette irrésistible, a éveillé les jeunes patients de 4 à 8 ans à l'archéologie et au quotidien des petits Montréalais d'antan, dont l'apprentissage du bilboquet ! Les 9 à 15 ans, pour leur part, ont été invités grâce aux guides-animateurs à manipuler, comparer et identifier des artefacts.

POUR LE 15^E ANNIVERSAIRE UNE ANNÉE PLUS ANIMÉE QUE JAMAIS

En plus de la quinzaine festive du 22 mai au 5 juin, les Montréalais ont profité des populaires événements qui ancrent Pointe-à-Callière dans le Vieux-Montréal hiver comme été, de jour comme de nuit !

Dans la nuit du samedi 3 mars **La Lune blanche, 4^e édition**

Dans le cadre du festival Montréal en lumière, une nouvelle nuit blanche façon Pointe-à-Callière a ouvert gratuitement les portes du Musée de 19 h 30 à 3 h du matin. L'exposition *Iroquoiens du Saint-Laurent, peuple du maïs* a donné le ton : dans la crypte, les conteurs Sylvain Rivard et Nicole O'Bomsawin proposaient des chants et légendes de pleine lune inspirés par l'imaginaire amérindien. La pleine lune elle-même régnait ce soir-là, à l'émerveillement de tous, éclairant une cabane à sucre avec vente de tire sur neige et musique d'antan. C'est à partir de 21 h que la magie nocturne a fait son œuvre, l'affluence augmentant alors fortement. Au total, 4230 personnes ont envahi le Musée, la plupart prenant le temps d'écouter un conte d'une dizaine de minutes.

Les dimanches 4 et 11 mars **Les Symphonies portuaires de Pointe-à-Callière, 13^e édition**

La tradition continue... avec une œuvre nouvelle, comme il se doit ! Cette année, ce concert de sirènes ludique et gratuit qui réinvente les liens entre les Montréalais et leur port a été placé sous le thème retenu par le festival Montréal en lumière : New York. André Duchesne, compositeur bien connu de musique actuelle, a dirigé les voix de sept bateaux, dont le *Montréalais* au mi gravissime, et de deux trains, ainsi que le guitariste Bernard Falaise, dans son œuvre originale *Allo New York, ici Montréal. Répondez !* Cette symphonie aux accents tourmentés s'ouvrirait par son titre épilé en morse – lentement, les sirènes portuaires ne faisant guère dans les vocalises. Prélude à la symphonie, une œuvre percussive composée par Merlin Ettore et co-arrangée par Joanie Labelle, 006, a été interprétée par The Perfect Ping sur une sculpture métallique conçue pour l'occasion par les artistes européens Sophie Dejode et Bertrand Lacombe. De quoi réchauffer les quelque 8000 personnes présentes, qui ont pu profiter d'une réduction de 50 % pour visiter *Iroquoiens du Saint-Laurent, peuple du maïs*.

Du 6 au 11 mars

La relâche scolaire en famille

Pendant la semaine de relâche, de nombreux parents et enfants de 4 à 12 ans ont participé gratuitement au Musée à d'amusantes activités liées à l'histoire ou à l'archéologie montréalaises : costumes, devinettes, jeux de découverte et de créativité, simulation de fouilles en compagnie d'un guide-animateur. Tout cela dans l'environnement inspirant de l'exposition permanente *Ici naquit Montréal*, de la Maison-des-Marins et de l'exposition temporaire *Iroquois du Saint-Laurent, peuple du maïs*.

Les samedi et dimanche 30 juin et 1^{er} juillet

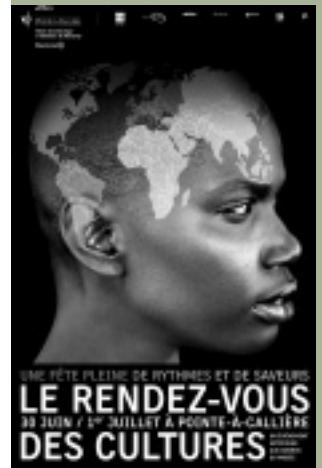
Le Rendez-vous des cultures de Pointe-à-Callière, 5^e édition

Quelque 40 000 personnes ont participé, tout sourire, à la grande fête multiculturelle organisée par Pointe-à-Callière sur la place D'Youville et la place Royale, un carrefour millénaire d'échanges et de commerce. Une façon merveilleuse d'exprimer la mission du Musée – faire connaître et aimer Montréal – et d'attirer de nouveaux publics dans le Vieux-Montréal.

Cette année, Haïti, la Perle des Caraïbes, était à l'honneur. Plusieurs musiciens et artistes issus de l'importante communauté haïtienne montréalaise – quelque 50 000 personnes – étaient présents, au grand plaisir de la foule, dont les groupes Asòtò, Passion, Makaya Jazz et Reine Samba, qui ont ajouté à la chaleur ambiante. Le très populaire chanteur Toto Laraque a clôturé l'événement.

De nouveau, la participation a été enthousiaste : environ 80 artistes, artisans, commerçants, restaurateurs, organismes et entreprises originaires d'une trentaine de pays, et des centaines de musiciens et danseurs, ont accepté l'invitation. Animations, démonstrations et mets délicieux étaient offerts dans l'une ou l'autre des sept zones thématiques : Haïti, la Perle des Antilles, Le Soleil d'Afrique et des Antilles, Les Parfums d'Orient, L'Héritage d'Europe, Les Rythmes latins, Les Pays du désert et Les Grands espaces. Les visiteurs familiers de l'événement ont pu découvrir de nouveaux objets : artisanat iranien, saris indiens, poupées et sculptures congolaises, sandales colombiennes... Les jeux pour les enfants et pour les familles ont été très populaires. En continu, sur trois scènes, des prestations endiablées ont alterné avec des performances intimistes, en un autre tour du monde. Parmi les nouveautés, citons une chorale croate et de la musique argentine, cubaine, berbère et de l'Europe de l'Est. À la demande générale, l'ensemble de percussions japonais Arashi Daiko s'est produit de nouveau. Des commerçants du Vieux-Montréal ont aussi participé à cette rencontre des cultures.

5^e



Les samedi et dimanche 25 et 26 août

Le Marché public de Pointe-à-Callière dans l'ambiance du 18^e siècle, 14^e édition

La popularité de cette évocation d'un jour de marché vers 1750 sur la place Royale et ses environs reste au beau fixe. Plus de 70 000 personnes sont venues faire leurs emplettes aux étals de quelque 35 producteurs agricoles, et profiter de la formidable animation offerte par des artisans, par les personnages sillonnant les lieux, et par les soldats et musiciens du Régiment de La Sarre et du Régiment français du Roy – avec salves de fusils, arrestations et parades au son du fifre et du tambour. Le coin des enfants fut très fréquenté, avec costumes de la Nouvelle-France, jeux de dame et de quillet, recrutement pour la parade, mise au carcan et petite école de broderie.

Parmi les nouveautés : *L'herbe à dinde*, un conte de l'UPA, créé pour l'occasion par Éric Michaud, mieux connu comme Ubert Sanspré ; des démonstrations de perlage, de fabrication de mocassins et de vannerie de foin d'odeur offertes par une famille algonquienne élargie ; un atelier familial d'écriture à la plume d'oie, présenté en collaboration avec le Musée du Château Ramezay ; un luthier, un ébéniste, un fabricant de jouets, un cordelier et un cadranier. Du côté des bonnes denrées d'époque, vendues selon les normes d'aujourd'hui, se sont ajoutés canneberges, cerises de terre, melons, plantes médicinales, produits du chanvre, bleuets... La foule a apprécié les airs d'époque interprétés par des musiciens. Des artisans et animateurs mohawks et abénakis, installés comme autrefois dans des abris temporaires, ont aussi proposé chants et danses, et donné des explications sur les canots et le commerce avec les Français. La zone contemporaine « Mémoire de la Nouvelle-France » a accueilli un nombre accru de partenaires.

Du 12 au 31 octobre

Jack la lanterne : l'Halloween à Pointe-à-Callière, 7^e édition

Ce parcours théâtral traitant des origines culturelles de la fête de l'Halloween, tout d'humour et de fantaisie, connaît un succès grandissant. Plus de 2 200 visiteurs, en majorité âgés de 4 à 10 ans, ont rencontré Jack la lanterne, ce jeune Irlandais qui erre dans le monde des morts à la recherche de la lumière et qui apprend aux enfants à déjouer les étranges personnages qu'ils rencontrent : des jumeaux celtes, une sorcière-chat très rusée et un druide magicien. Tant les jeunes familles que les garderies et groupes scolaires ont ainsi visité les vestiges.

Du 8 au 30 décembre

Qui est le vrai père Noël ?, 15^e édition !

Aux Fêtes, Pointe-à-Callière est un passage obligé pour saint Nicolas, Pierre le noir, Babouchka, le père Noël... et les jeunes de 4 à 10 ans. Les réservations scolaires ont été faites très tôt, certaines dès le mois d'août ! Pour satisfaire cette demande, cinq journées ont été ajoutées, dont deux lundis, alors que le Musée est normalement fermé. Pour le public, cette activité de fin de semaine était incluse dans le prix d'entrée. Notons, le 9 décembre, la venue des diplômés de l'UQAM avec leurs enfants.

Célébrer avec d'autres

Le 8 mars, **Journée internationale des femmes**, Pointe-à-Callière a ouvert gratuitement ses portes aux visiteuses. Le 27 mai, la **Journée des musées montréalais**, qui coïncidait avec la seconde journée d'*Histoires gourmandes, les douceurs de Montréal*, a permis à quelque 8 000 personnes de découvrir gratuitement le Musée. En juin, lors du **Festival Présence Autochtone**, Pointe-à-Callière a animé au parc Émilie-Gamelin un kiosque rappelant la contribution des autochtones au passé montréalais, et une lecture publique a été offerte à la Station de pompage D'Youville, en version originale par l'écrivain David Treuer et en huron-wendat par le comédien Charles Bender. Le même mois, le Musée a animé un kiosque sur le métier d'archéologue dans le cadre du **Festival Euréka** organisé par le Centre des sciences de Montréal. En août, à l'occasion du **Mois de l'archéologie**, des ateliers ont initié des familles au perlage à la façon amérindienne et le *Marché public* a vu la tenue de *La ville sous la ville*, une animation archéologique à laquelle ont pris part 1 500 personnes, et d'*Archéologues en herbe*, une simulation de fouilles où les jeunes pouvaient « trouver » des objets témoignant de mille années d'occupation de la pointe à Callière. En septembre, les **Journées de la culture** et **Opération Patrimoine architectural de Montréal** ont donné lieu à d'autres activités gratuites : *Archéologues en herbe*, *Bâtir Montréal* et *Visite architecturale de Pointe-à-Callière*.

Une offre continue de conférences et d'ateliers

Quelque 50 spécialistes ont présenté des conférences, tables rondes et ateliers aux amateurs d'histoire et d'archéologie et aux familles. L'exposition temporaire *Iroquoiens du Saint-Laurent, peuple du maïs* a donné lieu à un atelier de fabrication de poupées de maïs à la manière amérindienne et, aux Belles Soirées de l'Université de Montréal, à des conférences de Roland Viau et Claude Chapdelaine. Pour *Premières Nations, collections royales de France*, Christian Feest et André Delpuech ont traité des collections amérindiennes du musée du quai Branly, et les Belles Soirées ont accueilli plusieurs experts. La Société historique de Montréal a fait entendre 13 conférenciers lors des *Samedis de l'histoire*. La Société de généalogie canadienne-française a proposé une table ronde sur le 350^e anniversaire de l'arrivée des Sulpiciens à Montréal et un brunch-conférence dans la série *Généalogie*. L'Archaeological Institute of America a mis à l'affiche deux conférences dans la série *Archéologie*. Une conférence a été donnée dans le cadre de la série *Les Amours de Montréal*. Pour sa part, la chargée de projet Louise Pothier a présenté une conférence à titre d'invitée du Musée national de Tokyo, sur l'exposition *Japon* et les projets de Pointe-à-Callière ; et deux autres à Montréal, sur le Musée, au University Club, et sur les objets amérindiens du musée du quai Branly lors d'un colloque sur la patrimonialisation des biens culturels autochtones à l'ère de la mondialisation, à l'Université du Québec à Montréal.

14^e





GESTION ET COMMERCIALISATION

Des effectifs stables

Les effectifs du Musée se sont maintenus à un niveau comparable à celui de 2006. Des négociations entre le Musée et la Centrale des syndicats démocratiques ont permis de signer à la satisfaction des parties une nouvelle convention collective pour 2007 à 2009 inclusivement. Les comités Relations de travail et Santé sécurité ont poursuivi leurs activités. Un merci particulier à deux employées de longue date qui ont pris une retraite méritée : Sylvie Dufresne, directrice Expositions et Recherche, et Suzanne Lachance, archiviste des collections.

Des stages mutuellement profitables

Pointe-à-Callière a accueilli, pour des séjours d'une durée de 4 à 26 semaines, des stagiaires de l'Office franco-québécois pour la jeunesse, d'institutions françaises – École du Louvre, École nantaise de commerce, universités Bretagne Sud, Franche-Comté de France, Lyon 2 et Vannes – et d'universités canadiennes : Concordia, de Montréal et du Québec à Montréal. Des étudiants ont aussi bénéficié d'une expérience enrichissante par le biais des programmes Jeunesse Canada au travail et Emploi-Québec.

La protection des actifs

Des travaux liés au renouvellement des expositions permanentes ont débuté. Ils se poursuivront en 2008. Sur le plan de l'entretien, les nécessaires travaux de réfection ou de remplacement à effectuer sur les édifices, équipements et systèmes du Musée n'ont pu être faits, faute de fonds accordés à cette fin par le propriétaire, la Ville de Montréal. Ces coûts ont été maintenus aux niveaux de l'année précédente.

Un public bien servi

Les ventes à la **boutique** ont atteint un **record absolu**, augmentant plus encore qu'en 2006, alors qu'une croissance remarquable de 18 % avait été enregistrée. La popularité des produits dérivés liés aux expositions temporaires et la volonté du Musée de toujours anticiper les désirs de ses clientèles ont contribué à ces résultats. Le **café-restaurant L'Arrivage** est aussi **vivement apprécié** : la clientèle est très satisfaite de l'excellent service, de la qualité et de la diversité des mets. L'entente entre le Musée et le concessionnaire Capucine traiteur a aussi donné lieu à des services de qualité lors d'événements locatifs et corporatifs. Des menus thématiques ont été offerts pour faire écho aux activités du Musée. Au chapitre de la **location de salles** également, notons une **excellente performance** avec l'accueil de plus de 200 événements corporatifs ou privés dans les espaces disponibles à cette fin. Les réunions d'affaires tenues le jour et les formules jumelées à une visite du Musée ont connu un vif succès.

200

Plus de 200 événements corporatifs et privés ont été accueillis au Musée dans les espaces disponibles pour location. Une excellente performance.

FAIRE ÉQUIPE

La fréquentation augmente encore

En 2007, le Musée a accueilli 347 107 visiteurs, une augmentation de 4,6 % par rapport à 2006. La qualité et la diversité de la programmation expliquent cette popularité, tout comme le soutien de multiples organismes et individus. Soulignons l'excellente fréquentation scolaire, grâce à un démarchage actif, avec large distribution du dépliant éducation et animation 2007-2008 auprès des réseaux préscolaire, primaire et secondaire. Parmi les nouveautés : des visites-animations dans les expositions temporaires *Iroquoiens* (2^e année du 1^{er} cycle à secondaire 4), *Premières Nations* et *Rébellions* (3^e cycle primaire à secondaire 5). Par ailleurs, 1 000 élèves d'écoles primaires de milieux défavorisés ont eu accès gratuitement au programme *Eau Secours!* (primaire 3^e cycle et secondaire 1^{er} cycle) sur l'histoire du traitement des eaux usées à Montréal et sur les gestes à faire au quotidien pour l'environnement.

Merci pour leur soutien financier à :

La Ville de Montréal

qui soutient Pointe-à-Callière par une contribution annuelle au fonctionnement.

Nos autres subventionnaires

Entente sur le développement culturel de Montréal, liant la Ville de Montréal et le Ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine du Québec

Gouvernement du Canada

Industrie Canada – Programme Francophonies virtuelles
Ministère du Patrimoine canadien

Programme d'aide aux musées

Programme de consolidation des arts et du patrimoine canadien

Programme Espaces culturels Canada

Programme Jeunesse Canada au travail

Gouvernement du Québec

Ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine
Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale

Fonds de développement – Marché du travail

Fonds national de formation de la main-d'œuvre

Ministère des Affaires municipales et des Régions
Ministère des Relations internationales
Secrétariat aux affaires autochtones

Merci à nos commanditaires

Air Canada
BeaverTails Canada inc.
Bell Canada
Blume
BOB Communication
Bombardier
Chocolantara
Chocolat Privilège
Chocolats Geneviève
Grandbois
CJNT Montréal
CN
Confiserie Wakefield
Consulat général de France
Crème glacée Lambert inc.
Domaine Pinnacle
Fauchois Fleurs
Fondation du musée d'archéologie et d'histoire de Montréal, Pointe-à-Callière
Gourmet du Roi
Groupe Archambault
Harel Drouin – PKF
Historia
Hydro-Québec
Ishi Cosmétiques
Japan World Exposition
Commemorative fund
La Presse
Le Centre Sheraton Montréal
Les Hebdos Transcontinental

Les Plaisirs de l'Érable
Loto-Québec
Metro
Michelin Amérique du Nord (Canada) inc.
Pâtisserie Afroditi
Pattison
Pratt & Whitney
Première Moisson
Radio Centre-Ville
The Gazette
Tourisme Montréal
Transherbe
Unibroue
Union des producteurs agricoles
Vinerie du Kildare

Merci à nos partenaires

Administration portuaire de Montréal
Art Resource, New York
Association des archéologues du Québec
Capucine Traiteur
Château-Musée de Dieppe
CHU Sainte-Justine
CRÉO inc.
École du Louvre
Fédération des familles-souches québécoises
Festival Montréal en lumière
Journées de la culture
Les Éditions de l'homme
Librairie Raffin
Maison Champlain à Brouage
Maison de l'Émigration française au Canada, Tourouvre
Métromédia Plus
Musée d'histoire de Nantes/Château des ducs de Bretagne
Musée du quai Branly, Paris
Musée national de la Marine, Paris
Musée national de Tokyo
Programme de soutien à l'école montréalaise
Quartier international de Montréal
Regroupement des musées d'histoire de Montréal
Regroupement des organismes culturels du Vieux-Montréal
Réseau Archéo-Québec
Réseau canadien d'information sur le patrimoine

Une entente de partenariat avec l'AAQ

Une entente 2007-2008 a été conclue entre l'Association des archéologues du Québec et le Musée pour encourager les échanges d'expertises et pour permettre une participation réciproque aux projets de recherche, de conservation et de diffusion du patrimoine archéologique.

Réfléchir ensemble

Du 4 au 6 mai, Pointe-à-Callière a accueilli le **26^e colloque de l'Association des archéologues du Québec**, placé sous le thème « Paysage, aménagement et archéologie ». Une quarantaine de communications ont été présentées aux 133 participants, dont trois conférences sur l'École de fouilles par les archéologues Sophie Limoges, Brad Loewen et Christian Bélanger. Certaines activités ont été ouvertes au public. Les 23 et 24 novembre, le **colloque « Archéologues québécois autour du monde »**, organisé par Pointe-à-Callière en partenariat avec le chapitre montréalais de l'Archaeological Institute of America (AIA) et le Laboratoire d'archéologie méditerranéenne de l'Université de Montréal, a connu au Musée un vif succès. Par ailleurs, l'accueil en 2008 du **prochain colloque annuel du Comité pour l'éducation et l'action culturelle du Conseil international des musées**, sur le thème du tourisme culturel, a été confirmé. Pointe-à-Callière et le Centre des sciences de Montréal travaillent à l'organisation.

Merci à nos collaborateurs

Service de la culture de la Ville de Montréal
Société de développement commercial du Vieux-Montréal
Société des directeurs des musées montréalais
Société des musées québécois
Société du 400^e anniversaire de Québec
Société du Vieux-Port de Montréal
Société généalogique canadienne-française
Société historique de Montréal
Terres en vues, société pour la diffusion de la culture autochtone
Université Concordia, Département d'histoire de l'art
Université de Montréal
Département d'anthropologie
Les Belles Soirées de l'Université de Montréal
Programme de recherche en démographie historique
Projet de recensement canadien de 1881
Université du Québec à Montréal
Département d'histoire
Institut du patrimoine
Laboratoire d'histoire et de patrimoine de Montréal
Programme de maîtrise en muséologie
Université McGill

188^e troupe scout marine, Sainte-Colette
Timothy Abel
Association du patrimoine de Deschambault
Archaeological Institute of America
Archives, Alabama
Archives de la Chancellerie de l'Archevêché de Montréal
Archives du Centre de recherche Lionel-Groulx, Montréal
Archives du Séminaire de Trois-Rivières
Archives publiques de l'Ontario, Toronto
Association des résidents du Vieux-Montréal
Cinémathèque québécoise, Montréal
Diane Bélanger
Bibliothèque et Archives Canada
Bibliothèque et Archives nationales du Québec
Bibliothèque Nationale de France
Bibliothèques de l'Université McGill, Division des livres rares et collections spéciales
Birmingham Public Library
Cambridge University Press
Cégep Saint-Laurent, Département de musique
Centre de conservation du Québec
Centre des archives d'outre-mer, Aix-en-Provence (Archives nationales de France)

Centre d'histoire de Montréal
Centre d'interprétation du patrimoine sorelois
Victor Charbonneau
Norman Clermont
Collection de l'Honorable Serge Joyal, C.P., O.C.
Commission de la capitale nationale du Québec
Consulat général de France à Montréal
Corporation du moulin Légaré, Saint-Eustache
Exporail, le Musée ferroviaire canadien, Saint-Constant
Famille Tanguay, Saint-Marc-sur-Richelieu
Fonds Denis Saint-Martin, Société historique Pierre-de-Saurel, Sorel
Michel Gauthier
Gilcrease Museum, Tulsa, Oklahoma
Michèle Hayeur Smith
Huntington Library, San Marino, Californie
Jardin botanique de Montréal
Jefferson County Historical Society, Watertown, New York
Lieu historique national du Canada de Sir-George-Étienne-Cartier, Montréal
Lieu historique national du Canada du Manoir-Papineau, Montebello
Maison de la culture et du patrimoine, Saint-Eustache
Maison nationale des Patriotes, Saint-Denis-sur-Richelieu

Médiathèque Michel-Crépeau, La Rochelle
MODIS Rapid Response Project at NASA/GSFC
MRC Le Haut-Saint-Laurent, Huntingdon
Musée canadien de la guerre, Ottawa
Musée canadien des civilisations, Gatineau
Musée de la civilisation, Québec
Musée de l'Ermitage, Saint-Petersbourg, Russie
Musée des beaux-arts de Montréal
Musée des beaux-arts de Sherbrooke
Musée des beaux-arts du Canada, Ottawa
Musée des maîtres et artisans du Québec, Montréal
Musée des Sœurs de la Providence, Montréal
Musée du Château Ramezay, Montréal
Musée du costume et du textile du Québec, Saint-Lambert
Musée historique du comté de Brome, Knowlton
Musée McCord d'histoire canadienne, Montréal
Musée Missisquoi, Missisquoi
Musée national des beaux-arts du Québec, Québec
Musée québécois de la culture populaire, Trois-Rivières
Musée régional d'Argenteuil, Saint-André-d'Argenteuil

Musée Stewart au Fort de l'Île Sainte-Hélène, Montréal
Musique Impériale des Cuivres et Tambours de France
National Science Foundation, North Arlington, Virginie
New York State Museum, Albany, New York
Niagara Historical Society & Museum, Niagara-on-the-Lake
Parc archéologique de la Pointe-du-Buisson, Melocheville
Parcs Canada, Centre des services du Québec
Prêtres de Saint-Sulpice, Montréal
Prison-des-Patriotes, lieu de mémoire des rébellions de 1837 et de 1838, Montréal
Recherches amérindiennes au Québec
Regroupement des organismes culturels du Vieux-Montréal
Seaway Marine Transport
Site Droulers-Tsionhiakwatha, Saint-Anicet
Thames and Hudson
The Trustees of the British Museum, Londres
Toronto Culture, Mackenzie House collection
Toronto Public Library
Roland Tremblay

EXPANSION EN VUE

Depuis plusieurs années, Pointe-à-Callière prépare l'expansion de ses espaces en souterrain jusqu'à la rue McGill. Ce projet, qui vise notamment à préserver et à mettre en valeur, sous la place D'Youville, des vestiges témoignant de six siècles d'histoire montréalaise, offrira aux Montréalais comme aux touristes une expérience inoubliable, qui alliera l'archéologie, les arts et les nouvelles technologies en un complexe aussi unique que magique. En 2007, les appuis se sont multipliés, faisant espérer une concrétisation prochaine.

Un projet pertinent et nécessaire

PROJETÉ

Depuis la rue McGill, circulation des visiteurs sous la place D'Youville à travers un superbe ouvrage de maçonnerie, l'égout collecteur William (1832).

Dans le monumental édifice de Douanes Canada (1934-1936), salle d'exposition temporaire permettant d'accueillir les plus grandes collections nationales et internationales.

Mise en valeur des vestiges du marché Sainte-Anne, qui abrita le parlement du Canada-Uni (1844-1849).

Mise en valeur des vestiges du fort de Ville-Marie et du château de Callière.

Aménagement de la Maison-des-Marins en un espace éducatif, ARCHÉO-jeunes.



Des appuis d'importance

Lors du rassemblement *Montréal métropole culturelle – Rendez-vous novembre 2007*, Charles Lapointe, président-directeur général de Tourisme Montréal, a, dans son allocution, plaidé avec conviction pour la réalisation du projet. Une pléiade d'organismes ont aussi signifié leur appui en 2007 : l'Association des résidents du Vieux-Montréal, la Chambre de commerce de Montréal, la Société de développement commercial du Vieux-Montréal, la Société du Havre, la Société des directeurs des musées montréalais, la Société du Vieux-Port de Montréal, la Société historique de Montréal, la Table de concertation du Vieux-Montréal et Terres en vues. De même, pour l'Association des archéologues du Québec, qui voit en ce projet l'un des plus porteurs des dernières années pour l'archéologie québécoise. Pointe-à-Callière a d'ailleurs invité un représentant de l'AAQ à siéger sur le comité scientifique du projet, afin de s'assurer que les orientations retenues satisfieront en tout temps les plus hautes exigences de la pratique archéologique, et de maintenir une communication constante avec les membres.

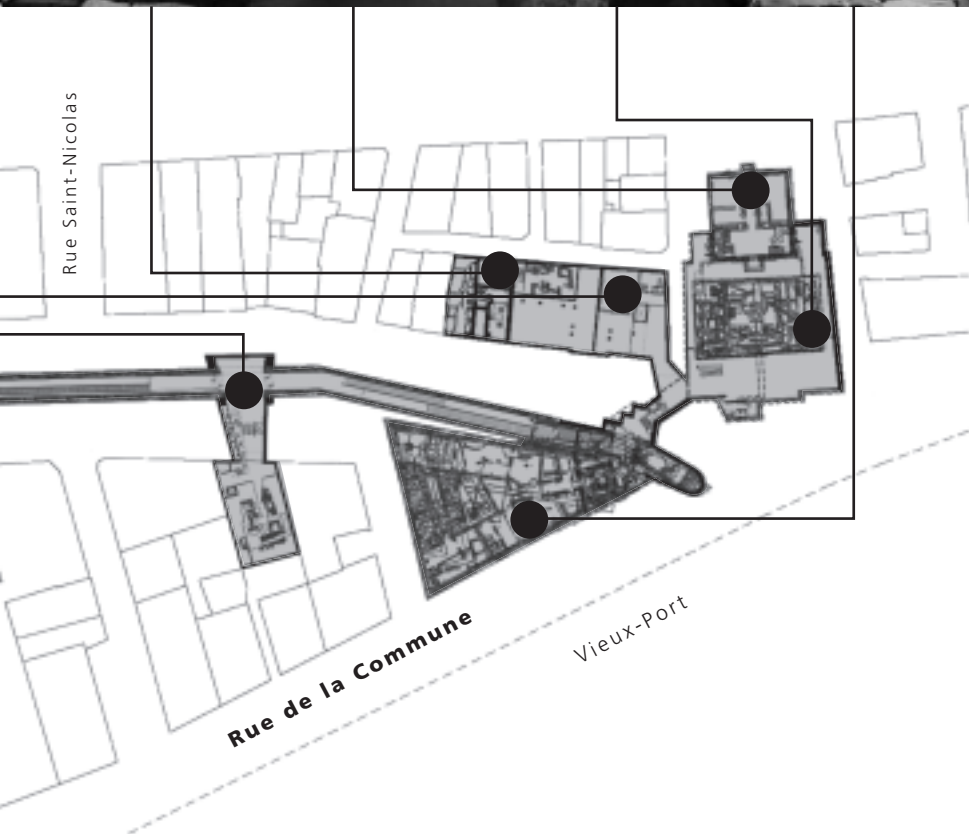
←
**La Station
de pompage
D'Youville**

L'Ancienne-Douane

**La place Royale
et la crypte
archéologique**

L'Éperon

ACTUEL



L'EXERCICE FINANCIER

SYNTHÈSE DE L'EXERCICE

L'exercice financier 2007 de Pointe-à-Callière se termine avec un équilibre budgétaire – un léger surplus de 1 451 \$ sur un fonds d'exploitation de plus de six millions de dollars –, ce qui témoigne, une fois de plus, de la détermination du Musée à augmenter ses revenus autonomes et de sa capacité à optimiser l'utilisation des ressources, mais aussi, de sa grande fragilité financière.

Les revenus totaux du fonds d'exploitation ont connu une croissance de 1,9 % grâce, entre autres, à une augmentation des revenus de concession et des soirées-musée, de l'ordre de 9 % et 23 %. La contribution de la Ville est demeurée au niveau de celle des années antérieures.

Le suivi rigoureux des dépenses a permis le maintien de l'équilibre financier. Les hausses à ce chapitre sont principalement liées aux activités entourant les fêtes du 15^e anniversaire du Musée, particulièrement, l'ajout de l'activité *Histoires gourmandes, les douceurs de Montréal*. Comme chaque année, des revenus autonomes ont été dévolus à la conservation des actifs (travaux d'entretien, sécurité) et à des projets de recherche, de conservation et de diffusion.


RAPPORT DES VÉRIFICATEURS

Aux membres de la
Société du musée d'archéologie et d'histoire de Montréal, Pointe-à-Callière

Nous avons vérifié le bilan de la **Société du musée d'archéologie et d'histoire de Montréal, Pointe-à-Callière** au 31 décembre 2007, ainsi que les états des résultats, de l'évolution des actifs nets et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la société. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la société au 31 décembre 2007 ainsi que des résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

 Harel Leroux - PKF, S.E.N.C.R.L.

Montréal, le 26 février 2008

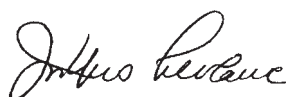
RÉSULTATS

Résultats Exercice terminé le 31 décembre 2007	Fonds d'exploitation \$	Fonds de développement \$	Fonds d'immobilisations \$	Total 2007 \$	Total 2006 \$
Produits					
Droits d'entrée	896 873	–	–	896 873	911 819
Boutique	484 393	–	–	484 393	482 207
Dons et commandites	189 324	–	–	189 324	270 624
Concession et soirées-musée	295 945	–	–	295 945	239 663
Autres	65 418	–	–	65 418	39 553
Intérêts	39 658	1 012	–	40 670	37 054
	1 971 611	1 012	–	1 972 623	1 980 920
Contributions et subventions (note 9)	4 541 612	–	896 259	5 437 871	5 290 740
	6 513 223	1 012	896 259	7 410 494	7 271 660
Charges					
Administration	1 032 657	–	–	1 032 657	971 729
Animation-éducation	1 343 587	–	–	1 343 587	1 283 141
Communications	1 005 898	–	–	1 005 898	968 981
Commercialisation	681 318	–	–	681 318	592 289
Conservation-diffusion	1 005 438	–	161 528	1 166 966	1 301 357
Entretien et sécurité	1 442 874	–	–	1 442 874	1 407 464
Intérêts sur la dette à long terme	–	–	68 254	68 254	63 180
Amortissement – immobilisations	–	–	742 639	742 639	753 791
	6 511 772	–	972 421	7 484 193	7 341 932
Excédent (insuffisance) des produits sur les charges	1 451	1 012	(76 162)	(73 699)	(70 272)

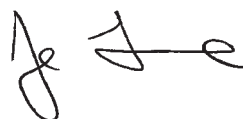
BILAN

Bilan Au 31 décembre 2007	Fonds d'exploitation \$	Fonds de développement \$	Fonds d'immobilisations \$	Total 2007 \$	Total 2006 \$
Actif					
Actif à court terme					
Encaisse (note 4)	225 850	–	–	225 850	80 146
Fonds de gestion de trésorerie, 4,34 %	149 849	24 519	–	174 368	185 403
Débiteurs (note 5)	296 806	–	104 552	401 358	487 098
Stocks	216 781	–	–	216 781	202 910
Frais payés d'avance	46 495	–	–	46 495	43 150
	935 781	24 519	104 552	1 064 852	998 707
Immobilisations (note 6)	–	–	5 037 294	5 037 294	5 742 292
	935 781	24 519	5 141 846	6 102 146	6 740 999
Passif					
Passif à court terme					
Comptes fournisseurs et frais courus	562 358	–	–	562 358	485 187
Portion à court terme de la dette à long terme	–	–	35 584	35 584	37 623
	562 358	–	35 584	597 942	522 810
Dette à long terme (note 7)	–	–	1 339 346	1 339 346	1 372 774
Apports reportés (note 8)	249 248	–	3 317 253	3 566 501	4 173 359
	811 606	–	4 692 183	5 503 789	6 068 943
Actifs nets					
Investis en immobilisations	–	–	449 663	449 663	525 825
Grevés d'affectations d'origine interne	–	24 519	–	24 519	23 507
Non affectés	124 175	–	–	124 175	122 724
	124 175	24 519	449 663	598 357	672 056
	935 781	24 519	5 141 846	6 102 146	6 740 999

Au nom du conseil



Jean-Yves Leblanc, administrateur



Jean Lamarre, administrateur

ÉVOLUTION DES ACTIFS NETS

Évolution des actifs nets Exercice terminé le 31 décembre 2007	Fonds d'exploitation \$	Fonds de développement \$	Fonds d'immobilisations \$	Total 2007 \$	Total 2006 \$
Solde au début	122 724	23 507	525 825	672 056	742 328
Excédent (insuffisance) des produits sur les charges	1 451	1 012	(76 162)	(73 699)	(70 272)
Solde à la fin	124 175	24 519	449 663	598 357	672 056

FLUX DE TRÉSORERIE

Flux de trésorerie Exercice terminé le 31 décembre 2007	2007 \$	2006 \$
Activités de fonctionnement		
Insuffisance des produits sur les charges	(73 699)	(70 272)
Amortissement – immobilisations	742 639	753 791
Amortissement – apports reportés	(889 248)	(843 136)
Encaisse réservée	(220 308)	(159 617)
	–	64 997
Variation nette des éléments hors trésorerie du fonds de roulement	145 695	(304 980)
Flux de trésorerie liés aux activités de fonctionnement	(74 613)	(399 600)
Activités de financement		
Versements sur la dette à long terme	(35 467)	(36 163)
Apports reportés	282 390	108 554
Flux de trésorerie liés aux activités de financement	246 923	72 391
Activités d'investissement		
Acquisition d'immobilisations et flux de trésorerie liés aux activités d'investissement	(37 641)	(19 893)
Variation nette de la trésorerie et des équivalents de trésorerie	134 669	(347 102)
Trésorerie et équivalents de trésorerie au début	265 549	612 651
Trésorerie et équivalents de trésorerie à la fin	400 218	265 549

Les flux de trésorerie liés aux activités de fonctionnement comprennent des intérêts payés de 68 254 \$ (63 180 \$ en 2006).
Les trésoreries et équivalents de trésorerie comprennent l'encaisse et les fonds de gestion de trésorerie.

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

Notes afférentes aux états financiers

au 31 décembre 2007

1. Identification et secteur d'activités

La Société du Musée d'archéologie et d'histoire de Montréal, Pointe-à-Callière (la Société), un organisme sans but lucratif constitué en vertu de la partie III de la Loi sur les compagnies du Québec, est un organisme de bienfaisance au sens de la Loi de l'impôt sur le revenu; elle a pour but de développer, gérer et promouvoir le Musée d'archéologie et d'histoire de Montréal, Pointe-à-Callière (le Musée).

2. Principales conventions comptables

Comptabilité par fonds

La Société utilise la méthode de la comptabilité par fonds selon laquelle les ressources sont réparties entre les divers fonds, suivant leurs activités et leurs objectifs respectifs. L'utilisation du fonds d'immobilisations et du fonds de développement est régie par le conseil d'administration.

Fonds d'exploitation

Le fonds d'exploitation présente les éléments d'actif et de passif, les produits et les charges afférents aux opérations courantes reliées au fonctionnement du Musée.

Fonds d'immobilisations

Le fonds d'immobilisations présente les éléments d'actif et de passif, les produits et les charges afférents aux immobilisations ainsi que les apports affectés s'y rapportant spécifiquement. Les apports reportés du fonds d'immobilisations regroupent les subventions fédérale, provinciale et municipale ainsi que les dons spécifiquement affectés au financement des immobilisations.

Fonds de développement

Le fonds de développement présente les éléments d'actif et de passif, les produits et les charges qui seront affectés à des projets de développement.

Constataion des produits

La Société applique la méthode du report pour comptabiliser ses apports. Les apports affectés sont constatés à titre de produits de l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagées. Les apports non affectés sont constatés à titre de produits lorsqu'ils sont reçus ou à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que sa réception est raisonnablement assurée. Les apports reçus à titre de dotations sont constatés à titre d'augmentation directe des actifs nets.

Apports reçus sous forme de biens, de services et de fournitures

La Société bénéficie d'apports de commanditaires et de bénévoles sous forme de biens, de fournitures et de services. La valeur de ces fournitures et services est comptabilisée dans les états financiers à titre de produit dans la mesure où elle peut faire l'objet d'une estimation raisonnable.

Stocks

Les stocks de la boutique sont évalués au moindre du coût et de la valeur nette de réalisation. Le coût est déterminé selon la méthode de l'épuisement successif.

Immobilisations et amortissement

Les immobilisations sont inscrites au coût et sont amorties selon la méthode de l'amortissement linéaire, aux taux suivants:

Bâtiments	2,5 %
Multimédia	12,5 %
Expositions permanentes	12,5 %
Mobilier et équipement	20 %
Équipement informatique	33,3 %

Instruments financiers

Les actifs financiers et passifs financiers détenus à des fins de transaction sont constatés à la juste valeur selon le cours du marché. Tout gain ou toute perte sont présentés aux résultats de l'exercice au cours duquel ils se produisent. Les autres passifs financiers sont comptabilisés au coût après amortissement au moyen de la méthode du taux d'intérêt effectif. Le revenu ou la dépense d'intérêt est inclus au bénéfice net (perte) sur la durée de vie prévue de l'instrument.

Utilisation d'estimations

Pour dresser des états financiers conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada, la direction doit faire des estimations et poser des hypothèses qui ont une incidence sur les montants présentés dans les états financiers et les notes y afférentes. Ces estimations sont fondées sur la connaissance que la direction possède des événements en cours et sur les mesures que l'organisme pourrait prendre à l'avenir. Les résultats réels pourraient être différents de ces estimations.

3. Modification de conventions comptables

Exercice courant

Au cours de l'exercice, la Société a appliqué, et ce de façon rétroactive sans redressement, les nouvelles recommandations de l'Institut canadien des comptables agréés quant à la comptabilisation, l'évaluation et la présentation des instruments financiers suite à la publication des chapitres 3855, Instruments financiers – comptabilisation et évaluation; 3862, Instruments financiers – informations à fournir; 3863, Instruments financiers – présentation; ainsi que 3865, Couvertures. Il n'y a aucun impact significatif au 1^{er} janvier 2007.

Exercice futur

Au cours de l'exercice débutant le 1^{er} janvier 2008, la Société appliquera la nouvelle recommandation de l'Institut canadien des comptables agréés quant à des informations à fournir concernant l'actif net suite à la publication du chapitre 1535, Informations à fournir concernant le capital ainsi que 3031, Stocks. La direction fournira des informations qualitatives sur les objectifs et procédures de gestion de l'actif net et sur le respect des exigences en matière de maintien d'actifs nets. Quant à l'application des nouvelles normes sur les stocks, elles n'auront aucun impact significatif sur les états financiers.

4. Encaisse

L'encaisse du fonds d'exploitation comprend une somme de 59 747 \$ libellée en \$ US (37 450 \$ en 2006).

5. Débiteurs

	Fonds d'exploitation \$	Fonds de développement \$	Fonds d'immobilisations \$	Total 2007 \$	Total 2006 \$
Comptes clients	62 209	–	–	62 209	81 012
Taxes de vente à recevoir	31 480	–	–	31 480	30 951
Somme à recevoir de la Fondation du Musée, sans intérêts	1 233	–	–	1 233	35 166
Subventions à recevoir, sans intérêts	95 376	–	211 060	306 436	339 969
Somme à recevoir (à payer), sans intérêts	106 508	–	(106 508)	–	–
	296 806	–	104 552	401 358	487 098

6. Immobilisations

	Coût \$	Amortissement cumulé \$	2007 Valeur nette \$	2006 Valeur nette \$
Terrains	311 330	–	311 330	311 330
Bâtiments	3 341 698	472 381	2 869 317	2 952 859
Multimédia	2 170 571	1 898 677	271 894	543 214
Expositions permanentes	2 865 553	1 347 803	1 517 750	1 851 232
Mobilier et équipement	1 064 462	1 019 859	44 603	55 922
Équipement informatique	491 548	469 148	22 400	27 735
	10 245 162	5 207 868	5 037 294	5 742 292

7. Dette à long terme

	2007 \$	2006 \$
Emprunt hypothécaire au taux de 5,23 %, garanti par un immeuble d'une valeur comptable de 1 778 580 \$, échéant en 2029.	1 374 930	1 410 397
Portion à court terme	35 584	37 623
	1 339 346	1 372 774

Les remboursements à effectuer au cours des cinq prochains exercices sont estimés aux montants suivants :

	2008 \$	2009 \$	2010 \$	2011 \$	2012 \$
	35 584	37 690	39 349	42 025	44 071

8. Apports reportés

Les apports reportés représentent des ressources reçues au cours de l'exercice qui, non dépensées en vertu d'affectations, sont destinées à couvrir les charges de fonctionnement d'un exercice subséquent ou d'activités non effectuées. Les variations survenues dans le solde des apports reportés sont les suivantes :

	Fonds d'exploitation \$	Fonds de développement \$	Fonds d'immobilisations \$	Total 2007 \$	Total 2006 \$
Solde du début	173 353	–	4 000 006	4 173 359	4 907 941
Subventions reçues pour les exercices suivants (note 9)	58 948	–	200 142	259 090	108 554
Commandite reçue pour les exercices suivants	23 300	–	–	23 300	–
Montant constaté à titre de produits de l'exercice (note 9)	(6 353)	–	(882 895)	(889 248)	(843 136)
Solde à la fin	249 248	–	3 317 253	3 566 501	4 173 359

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

9. Contributions et subventions

	Fonds d'exploitation \$	Fonds d'immobilisations \$	Total 2007 \$	Total 2006 \$
Contributions				
Ville de Montréal ¹	4 102 958	37 642	4 140 600	4 140 600
Fondation du Musée	14 826	100 000	114 826	61 993
	4 117 784	137 642	4 255 426	4 202 593
Subventions				
<i>Gouvernement du Canada</i>				
Ministère du Patrimoine canadien	146 147	62 500	208 647	170 278
Industrie Canada	46 842	–	46 842	–
<i>Gouvernement du Québec</i>				
Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale	33 308	–	33 308	37 338
Ministère des Affaires municipales et des régions	30 000	–	30 000	–
Ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine	5 000	–	5 000	–
Ministère des Relations internationales	1 000	–	1 000	27 300
<i>Autres sources</i>				
Entente Ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine et Ville de Montréal (MCCQ-Ville)	166 665	13 364	180 029	105 328
Ville de Montréal	26 327	–	26 327	–
Ministère des Affaires autochtones	20 000	–	20 000	10 000
ICOM France	1 134	–	1 134	3 321
Contributions et subventions	4 594 207	213 506	4 807 713	4 556 158
Apports reportés (note 8)	(58 948)	(200 142)	(259 090)	(108 554)
	4 535 259	13 364	4 548 623	4 447 604
Montant constaté à titre de produits de l'exercice (note 8)	6 353	882 895	889 248	843 136
	4 541 612	896 259	5 437 871	5 290 740

1. La Ville de Montréal a renouvelé l'entente avec la Société pour une durée d'un an et elle s'est engagée à verser à la Société une contribution de 4 140 600 \$, pour l'année 2008.

10. Engagements contractuels

Au 31 décembre 2007, le solde des engagements contractuels en vertu de baux s'établit à 485 198 \$. Les versements minimaux des quatre prochains exercices sont les suivants :

	2008 \$	2009 \$	2010 \$	2011 \$
	334 692	95 161	43 899	11 446

11. Intérêt économique

La Société détient un intérêt économique dans la Fondation du Musée d'archéologie et d'histoire de Montréal, Pointe-à-Callière, qui a pour but de recevoir et d'administrer des dons, legs et autres contributions et d'organiser des campagnes de souscription et d'adhésion pour recueillir des fonds pour le bénéfice de la Société. Les états financiers du Musée incluent une contribution de 114 826 \$ provenant de la Fondation pour l'exercice courant (61 993 \$ en 2006).

La Société assume les dépenses d'administration de la Fondation.

Au 31 décembre 2007, les actifs nets de la Fondation s'élevaient à 733 695 \$ (531 920 \$ en 2006).

12. Instruments financiers

L'encaisse, les fonds de gestion de trésorerie, les comptes clients, les subventions à recevoir et les comptes fournisseurs sont classés en tant qu'actifs et passifs financiers détenus à des fins de transaction. Leur juste valeur correspond à leur valeur comptable en raison de leur date d'échéance à court terme.

La dette à long terme est classée en tant qu'autre passif financier. Le taux d'emprunt à sa date initiale équivaut au taux effectif, étant donné que le prêt a été fait au taux courant du marché qui s'appliquait à la Société pour des instruments similaires.

Au 31 décembre 2007, la juste valeur de la dette à long terme de la Société s'établissait entre 1 286 551 \$ et 1 384 507 \$. La juste valeur de la dette à taux fixe a été calculée d'après les sorties de fonds futures de l'instrument de dette présentement en circulation, actualisées au taux courant du marché qui s'applique à la Société pour des instruments similaires (entre 5,15 % et 6 %).



Chers Amis et alliés de la Fondation,

L'année 2007 aura été aussi occupée que fructueuse ! La campagne de financement et les activités-bénéfice, sans compter la célébration du 15^e anniversaire de Pointe-à-Callière, se sont traduits par des appuis précieux pour le développement du Musée.

Le thème choisi pour la **campagne de financement 2007-2008**, « Une histoire à partager », a suscité une réponse généreuse des donateurs, convaincus que tous les enfants montréalais, quel que soit leur milieu socio-économique ou leur condition physique, doivent pouvoir accéder à une compréhension du passé. La Fondation pourra ainsi soutenir le programme grâce auquel le Musée entend offrir aux jeunes des quartiers défavorisés le transport et l'accès à ses espaces ainsi que des activités éducatives sur mesure à des enfants hospitalisés.

Deux événements-bénéfice ont été tenus avec succès. Le 7 mai, la **11^e soirée annuelle du Club des bâtisseurs de Montréal**, sous la présidence d'honneur de Maurice Forget, Associé chez Fasken Martineau et en présence de Benoit Labonté, maire de l'arrondissement de Ville-Marie, a souligné à la fois les 15 ans de Pointe-à-Callière et les 100 ans de l'implantation au Québec de ce cabinet d'avocats montréalais ayant un rayonnement international. Une occasion tout indiquée d'arroser le dîner gastronomique de fins champagnes, eux-mêmes présentés par Luc Rolland, expert-connaisseur de la Société des alcools du Québec. Les profits ont été versés au fonds de dotation de la Fondation Pointe-à-Callière créé dans le cadre du programme d'appariement Placements Culture du Gouvernement du Québec. Puis, le 25 septembre, c'est sur le somptueux parquet de la Caisse de dépôt et placement du Québec que s'est déroulée, sous la présidence d'honneur de Henri-Paul Rousseau, président et chef de la direction de la Caisse, la **Soirée des Grands Mécènes**. Un menu de choix et un encaissement silencieux ont permis de recueillir des sommes significatives.

Il faut se réjouir aussi de la remise, pour une sixième année, des deux **Bourses Pointe-à-Callière/Pratt & Whitney Canada** visant à encourager la relève en histoire et en archéologie; d'un accroissement marqué du membership des Amis chez les archéologues et les amateurs d'histoire; et de la réalisation du spécial 15^e anniversaire de *La Recrue*, sans compter les autres numéros de ce bulletin des membres.

Je remercie mes collègues du conseil d'administration et des comités, qui, comme le personnel de la Fondation, travaillent d'arrache-pied à l'organisation des activités; les Amis de Pointe-à-Callière, ces précieux ambassadeurs qui ont répondu avec générosité à la campagne de financement ciblée à leur endroit; les bénévoles, dont l'apport est de première importance dans les actions du Musée. Enfin, merci à nos subventionnaires, commanditaires, partenaires et donateurs, de croire comme nous essentiel de faire connaître à tous ce que nous avons été, ce que nous pouvons être.

Daniel Desjardins





Des membres du conseil de la Fondation. De gauche à droite, à l'avant : Bernard Venne, Francine Lelièvre, Martine Dorval et Ted Di Giorgio. À l'arrière : Russell Goodman, Simon Rivet, Nancy Wolfe et Claude Lemay.

LA FONDATION À L'ŒUVRE

Depuis 1993, la Fondation Pointe-à-Callière œuvre à développer au sein de la collectivité montréalaise un sentiment d'appartenance à la mission du Musée et à réunir les ressources nécessaires à la transmission du patrimoine. À cette fin, elle organise des campagnes et activités-bénéfice, reçoit des dons, legs et collections et gère les cotisations des Amis de Pointe-à-Callière.

Conseil d'administration

Officiers du bureau de direction

PRÉSIDENT

Daniel Desjardins, (4 P)*
Vice-président principal,
affaires juridiques, Bombardier

VICE-PRÉSIDENT

Éric Fournier, (1)
Moment Factory

VICE-PRÉSIDENT

Claude Gendron, (2)
Associé principal,
Fasken Martineau DuMoulin

SECRÉTAIRE-TRÉSORIER

Bernard Venne, (2 P)
Adjoint au premier vice-président,
Marché des capitaux,
Caisse centrale Desjardins

ADMINISTRATEURS

Don Campbell, (2)
Conseiller principal en stratégie,
Davis S.E.N.C.R.L.

Sylvain Clermont, (2)
Chef Réseaux voisins,
Hydro-Québec TransÉnergie

Michel Cyr, (2)
Premier vice-président –
Développement, SITQ,
Centre CDP Capital

Marc Décarie, (3 P)
Président, SOGEDEC INC.

Ted Di Giorgio, (3)
Associé, Ernst & Young

Martine Dorval, (1)
Directrice corporative des
communications et des relations
publiques, Loto-Québec

Russell Goodman, (4)
Associé directeur,
PricewaterhouseCoopers

Pierre Hébert, (4)
Avocat, Ogilvy Renault

Karen Laflamme, (3)
Vice-présidente – Portefeuille
immobilier, Caisse de dépôt
et placement du Québec

Claude Lemay, (1)
Président et chef de la direction,
Enplus Partners inc.

Stephen T. Molson
Président, Fondation Molson

Charles S. N. Parent
Vice-président,
Financière Banque Nationale

François Perreault, (1 P)
Vice-président,
région de Montréal, Genivar

Simon Rivet, (4)
Vice-président,
Affaires juridiques et Secrétaire,
Metro inc.

Guylaine Saucier, (3)
Administrateur de Sociétés

Pierre Turcotte
Vice-président principal et
directeur général du Grand
Montréal, Groupe CGI inc.

Nancy Wolfe
Associée, Raymond Chabot
Grant Thornton

Comités

* Membre de comité

P Présidence du comité

- 1 Activités-bénéfice
- 2 Campagne annuelle
- 3 Vérification
- 4 Nomination

Merci pour leur soutien financier à

Pratt & Whitney Canada

Notre subventionnaire

Patrimoine Canadien –
Programme de consolidation des
arts et du patrimoine canadien

Merci à nos commanditaires et partenaires

Anne Duprat
Anne-Marie Chagnon
Balnea Spa
Blume
Bombardier
Boutique Pointe-à-Callière
Capucine traiteur
Chanel
Chocolats Geneviève Grandbois
Club de hockey Canadien
Confiserie Louise Décarie
Philippe et Ethné de Vienne
Domaine Les Brome
Eaux minérales Saint-Justin
École de voile Louis Charbonneau
Fauchois Fleurs
Flore
Francis Beaulieu, l'artisan traiteur
Galerie Claude Lafitte
Groupe Archambault inc.
Hélicoptères Canadiens
Hilton Lac Leamy
Holt Renfrew
Hôtel Saint-Paul
Hôtel XIX^e siècle
Institut de Design de Montréal
Julie Eyelom, massothérapeute
certifiée
Kaufmann de Suisse
L'Orpailleur
La face cachée de la pomme
La Fondation Martin-Matte
La Société Francs-vins inc.
Lancôme
Le Cartet
Les Chocolats de Chloé
Les fidèles de Bacchus
Véronique Miljkovitch
Normand et Pauline T. Paquin
Restaurant Europea
Restaurant L'Arrivage
Selim Tour
Société des alcools du Québec
SUTTON, Ma station
de montagne
W Montréal



**Le 7 mai,
lors de la Soirée
des Bâtisseurs**

Une soirée pétillante ! Dans l'ordre habituel, Daniel Desjardins, président du conseil d'administration de la Fondation, Francine Lelièvre, directrice générale du Musée, Maurice Forget, président d'honneur de la soirée et associé chez Fasken Martineau, et Jean-Yves Leblanc, président du conseil d'administration de la Société.



**Le 25 septembre,
lors de la Soirée
des Grands
Mécènes**

Daniel Desjardins, Francine Lelièvre et Henri-Paul Rousseau, président d'honneur de la soirée et président et chef de la direction de la Caisse de dépôt et placement du Québec.

Sur le parquet métamorphosé de la Caisse de dépôt et placement du Québec. La soirée, après un cocktail, une visite guidée des étages du Centre CDP Capital et un dîner gastronomique, s'est terminée sur la terrasse du 11^e étage, qui offre une vue imprenable sur « La joute » de Riopelle.

07

DANS L'ALBUM PHOTO 2007



**Le 22 novembre,
lors de la remise
des bourses
Pointe-à-Callière/
Pratt & Whitney**

En 2007, deux étudiantes de l'Université de Montréal ont reçu chacune une bourse de 2 500 \$ des mains de la directrice générale du Musée, Francine Lelièvre, et du président du conseil d'administration du Musée, Jean-Yves Leblanc. Annie-Claude Murray (à gauche), 2^e cycle en anthropologie, a reçu la bourse en archéologie pour *L'île aux Tourtes dans une perspective de « sites à perles »*, et Suzanne Gousse (à droite), 2^e cycle en anthropologie, la bourse en histoire pour *Les Couturières en Nouvelle-France – leur contribution socio-économique dans une société coloniale d'Ancien Régime*.





Lors de la fête annuelle des Amis, des membres du Comité activités spéciales prennent la pose en compagnie de la directrice générale du Musée. De gauche à droite, à l'avant: Sylvain Clermont, Aline Roby et Francine Lelièvre. Au deuxième rang: Colette Langlois, Ginette Bolduc, Chantal Dion et Lise Gingras. À l'arrière: Carmen Amary Nayar et Gregory Taillefer.

LES AMIS DE POINTE-À-CALLIÈRE

Les Amis de Pointe-à-Callière

Sylvain Clermont
Président

Comité
Activités spéciales
Nicole Latulippe,
Présidente
Jeannine Abitbol
Carmen Amary Nayar
Ginette Bolduc
Claire Boutin
Chantal Dion
Christiane Dorval
Lise Gingras
Didier Giovannangeli
Colette Langlois
Aline Roby
Gregory Taillefer

Comité
Développement/
Relations Amis
Sylvain Clermont
Président
Marie-Andrée Bérubé
Julie Boutin
Didier Giovannangeli
Nathalie Langevin
Manuel
Lapensée-Paquette
Gérard Lévy
Suzanne Morin Verdon
Diane Paquin
Paul Rousseau
Lucette Thérien

Le membership des Amis est en forte croissance, particulièrement auprès des archéologues, des amateurs d'histoire et des étudiants en anthropologie, grâce à la mise en œuvre du plan d'action élaboré en 2006 pour augmenter le recrutement et la fidélisation, et donner plus de visibilité aux actions. L'offre « Ambassadeur » – moyennant réinscription trois mois à l'avance, le membre pouvait abonner gratuitement pour un an la personne de son choix – et des tables installées lors des événements culturels du Musée expliquent notamment ces excellents résultats.

Des événements organisés par et pour les Amis

Le mardi 23 octobre, à 17 h 30, la **Fête annuelle des Amis de Pointe-à-Callière** a rassemblé un nombre record d'Amis sous le thème savoureux des épices. Après le verre de l'amitié, les participants ont pu humer un éventail coloré d'épices et poser des questions au conférencier Philippe de Vienne, importateur-exportateur réputé et propriétaire de boutiques. Les Amis ont pu se procurer en avant-première son livre de recettes et apprendre les secrets d'un *garam masala* réussi. Plusieurs en ont profité pour inviter une connaissance et lui donner ainsi accès à un abonnement de six mois aux Amis de Pointe-à-Callière. Les 13 et 14 avril, à la Maison-des-Marins, le **Bazar des Amis** avait permis à ces derniers de faire leur choix parmi des centaines d'articles mis en vente. Les sommes récoltées ont été intégralement versées à la Fondation Pointe-à-Callière. Une formation a aussi été offerte aux bénévoles.

D'autres activités spéciales

Les Amis ont bénéficié d'autres privilèges : billets gratuits pour les expositions du Jardin botanique de Montréal ; conférence de la directrice générale du Musée sur les défis de l'exposition *Japon*, visite-conférence par la directrice Sophie Limoges de l'École de fouilles archéologiques, visite par la chargée de projet Louise Pothier de l'exposition *Les Iroquoiens du Saint-Laurent, peuple du maïs* assortie d'une conférence de Moira McCaffrey, en collaboration avec les Amis du Musée McCord ; et parcours à travers huit pavillons de l'UQAM, commentés au regard de l'histoire, de l'architecture et du patrimoine. Les Amis se sont également joints à ceux du Musée du Château Ramezay pour un 4 à 7 de musique brésilienne suivi de la visite de l'exposition temporaire en cours.

Bravo à la bénévole de l'année

Simone Ladoux Bellavigna s'est vu décerner le prix Bénévole de l'année 2007. Minutieuse, sociable et assidue, elle a consacré de nombreuses heures au Musée, apportant une aide vivement appréciée aux communications, à l'action culturelle et à la Fondation.

Un grand merci aux bénévoles !

De nouveau, les bénévoles ont apporté une aide inestimable lors de plusieurs activités culturelles de Pointe-à-Callière. Leur aide a aussi été très utile à la Boutique, aux communications, lors de colloques – et, bien sûr, auprès de la Fondation Pointe-à-Callière, qu'ils ont représentée au Salon du bénévolat du Centre d'action bénévole de Montréal et lors du Mois de l'archéologie.



De gauche à droite : Sylvain Clermont, président des Amis, Simone Ladoux Bellavigna, bénévole de l'année, et Francine Lelièvre, directrice générale du Musée.

10 000 \$ et plus

Bombardier inc.
Canadien National
Ernst & Young
Hydro-Québec
Loto-Québec
Metro inc.
Ogilvy Renault
SITQ inc.

4 000 \$ et plus

Bell Canada
Fasken Martineau
DuMoulin
Russell Goodman
La fondation
Daniel Langlois
Charles S. N. Parent
Pratt & Whitney Canada
PricewaterhouseCoopers
Quebecor inc.
Standard Life
The Wilson Foundation

2 000 \$ et plus

Alcan inc.
Béton Brunet Ltée
Construction Garnier Ltée
Construction Soter inc.
Clément Demers
Effective Computer
Networks
Gaz Métro
Genivar groupe conseil inc.
Gowling Lafleur
Henderson
Harel Drouin – PKF
Hewitt Équipement Ltée
Investissement Québec
L.A. Hébert Ltée
Mario Lalanne
Bernard Lamarre
Charles Lapointe
John LeBoutillier
Les Entreprises
Catcan inc.
Les sommets
sur le fleuve inc.
Raymond Chabot Grant
Thornton
Paul Saint-Jacques
Samson Bélair/Deloitte
& Touche
Valeurs mobilières
Desjardins

1 000 \$ et plus

Air Canada Cargo
Alliance Prevel inc.
Monique Arnoldi
(Succession)
Banque Nationale
du Canada
Fondation Gilles Chatel
Construction NRC inc.
Marc Décarie
Financière Banque
Nationale
Groupe Enixum inc.
Ivanhoé Cambridge inc.
Jean-Yves Leblanc
Lécuyer et fils Ltée
Francine Lelièvre
Pierre Mantha
Stephen T. Molson
Provencher Roy,
Associés architectes
Paul Simard
Terramex inc.
Louise B. Vaillancourt
Louise C. Vaillancourt

500 \$ et plus

Martin Barrette
Francine Bouchard
Michèle Boutet et
Pierre Lacroix
Canderel Management
inc.
Claude Barry R.C.
Professionnelle inc.
Conex Construction
Routière inc.
Pierre Daigle
Dan S. Hanganu,
Architectes
Daoust Lestage inc.
Fondation Dic Ann
Claude Gendron
Gestion Gilles Chatel inc.
Grand prix du Canada
(GPC)
Hub International
Québec Ltée
Joan Ivory
La Société Francs-vins inc.
Carroll l'Italien
Lumec inc.
Palais des congrès
de Montréal
SNC Lavalin

250 \$ et plus

Jacques Allard
Arkéos inc.
Denise Bal-Allaire
BCP
Concordia University
Corporate Express
Canada inc.
Fernand Desautels
Domaine les Brome
Sylvie Dufresne
HLV Cyberweb Solutions
Suzanne Lachance
Karen Laflamme
et Guy Desjardins
Mario Levasseur
Paul-André Linteau
William R. Luthern
Pierre Martineau
Jean Phaneuf
Simon Rivet
et Mireille Bessette
Société Gestion
G. Coulombe inc.
Noëlla Thibault
Valeurs mobilières
Banque Laurentienne

Moins de 250 \$

Jeannine Abitbol
Carmen Amary Nayar
et Ashvani Nayar
Senator W. David Angus
Jeannine Aonzo
Christian Arcand
Robert Ascah
Claire Asselin
Cédrik Bacon
Sarah Barnes
Sophie Beaucage
Marie-Andrée Bérubé
Lise L. Bisson
Alice Blain
Denise Boire
Pauline Boucher
Rémi Bourget
Claire Boutin
Marjolaine Boutin-Sweet
Anré Burroughs
Jean-Marie Caron
Brock F. Clarke
John Collyer
Christine Conciatori
Guy Couturier
Monique Daigneault
Gilles W. Dault

José De Carvalho
Annie Delisle
Gaudry Delisle
Monique Desaulniers
Lucie Desjardins
Martine Deslauriers
Geneviève Dubé
Raymond Dumais
Bahieldin H. Z. Elibrachy
Virginia Elliott
Nicole Faucher
Danielle Filbert
Yvan Filion
Denis Fortin
Monique Fregeau
Patricia Fulleringer
Constance Gagnon
Sophie Gaudreault
Jacques Marie Gaulin
Diane Gauthier
Claude Geoffroy
Gestion d'achats RAM
Gestion Kenmont
Management inc.
Madeleine Giguère
Bradley Gillaugh
Sharon Gomez
Yves Gosselin
Françoise Graham
Suzanne Graham
Véronique Groulx
Groupe conseil
res publica inc.
Thérèse Guérard
Elizabeth Hanley
Christian Hupfer
Élise Joubert
Janet Kramer
Abbie Kwong Pilon
et Jean-Luc Pilon
Mylène Labossière
Francine Labrosse
Jean-François Lacasse
Jeannine Lafleur
Michel Lambert
Marie-Aube Laniel
Rollande Laplante
Gilles Lapointe
Marie-France Lapointe
Félix Larose-Chevalier
Isabelle Lavoie
Leading Edge Designs inc.
Pierrette Leblanc
Monique Legault
Jean-Marie Lemieux
Ariane Léonard
Jean Lépine
et Jacqueline Vandal

Les Archambault
d'Amérique
Les huiles Norco
Les Publications LCR
(2005) inc.
Edith Lowbeer
Maurice Magnan
Chantal Marois
Pauline Marois
Denise Marsan
Nicole Martin
Marcel Masse
et Cécile Masse
Almas Mathieu et Cécile
Bouchard-Mathieu
Raynald Minville
et Lise Martel
Eric H. Molson
et Jane Molson
Viviane Morin
Hélène Nantel
Bruce Neysmith
Kim Ouellet
Guy Ouvrard
Nycol Pageau
Gaëtan Paquin
Gilles Paquin
Sylvie Paré
Frédéric Parent
Claire H. Paré-Sohn
Anne Pelletier
Nicole Pelletier
Violaine Pelletier-Madsen
Roy Piperberg
Daniel Poisson
Louise Pothier
Gaëtan Rainville
Réjeanne
Rémillard-Falaise
Marie-Claude Rioux
Alire Roby
Louise Rousseau
(Longueuil)
Louise Rousseau
(Montréal)
Madeleine Saint-Jacques
Isabelle Sauvageau
Sylvain Secours
Sono Design
Pierre St-Cyr
Pascal Théroix
Luc Thessereault
Louise Tremblay
Micheline Turcotte
Michelle Turcotte
Natacha Veilleux
Manon Viau
Barbara Whitley
Béatrice Zacharie



350, place Royale
Vieux-Montréal
H2Y 3Y5

514 872-9150
www.pacmusee.qc.ca
info@pacmusee.qc.ca

Avril 2008 Coordination : Louise Bourbonnais Rédaction et révision : Annick Poussart Traduction : Terry Knowles, Pamela Ireland
Photos des couvertures : Normand Rajotte, Alain Vandal Photos des pages intérieures : Caroline Bergeron, musée du quai Branly,
Jacques Nadeau, Normand Rajotte, Yves Renaud, Alain Vandal, Véronique Vigneault Signatures visuelles des expositions et
des événements : Dominique Boudrias Graphisme : Langevin et Turcotte Impression : JB Deschamps Imprimeurs Dépôt légal
Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 2008 Bibliothèque et Archives Canada, 2008 ISSN 1195-2067
English version available

